

A SZERZŐDÉS SZÁMA: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 - Kivitelezés

SZERZŐDÉS

**„SEGESD KÖZSÉG SZENNYVÍZELVEZETÉS ÉS TISZTÍTÁS” CÍMŰ,
KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 AZONOSÍTÓ SZÁMÚ PROJEKT
KERETÉBEN**

**SZENNYVÍZHÁLÓZAT ÉPÍTÉSE A FIDIC PIROS KÖNYV
HIVATALOS MAGYAR NYELVŰ FORDÍTÁSA SZERINT, VALAMINT
A SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP A FIDIC SÁRGA KÖNYV
HIVATALOS MAGYAR NYELVŰ FORDÍTÁSA SZERINT
VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS KERETÉBEN**

amely létrejött

Segesd Község Önkormányzata
(székhely: 7562 Segesd, Szabadság tér 1.)

mint Megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”)

és

SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (vezető)
(székhely: 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.)

SADE Magyarország Mélyépítő Kft. (tag)
(székhely: 1117 Budapest, Budafoki u 72-74.)

mint Vállalkozók (a továbbiakban: „Vállalkozó”) között

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujszechenyiterv.gov.hu
06 40 638 638



A projektek az Európai Unió
támogatásával valósulnak meg.

41

M

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

Vállalkozási szerződés - „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint

KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 - Kivitelezés

amely létrejött egyrészről a

Segesd Község Önkormányzata
továbbiakban, mint **Megrendelő**

Székhelye: 7562 Segesd, Szabadság tér 1.
Törzsszám: 398589
Adószáma: 15398587-2-14
Pénzforgalmi számlaszáma: 11743033-15398587
Számlavezető pénzintézete: OTP Bank Nyrt.
Képviseli: Péntek László Polgármester
Telefon: +36-82/598-002
Telefax: +36-82/598-001

másrészről

SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (vezető) és SADE Magyarország Mélyépítő Kft. (tag)
továbbiakban, mint **Vállalkozó**

Székhely:

Vezető: 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.
Tag: 1117 Budapest, Budafoki út 72-74.

Képviseli:

Vezető: Kovács Tamás Gyula vezérigazgató
Tag: Frédéric RAULIN ügyvezető igazgató helyettes

Bankszámlaszám:

Vezető: 10700275-46805405-51100005
Tag: 13100007-02507600-00463489

Céggjegyzékszám:

Vezető: 20-10-040239
Tag: 01-09-680188

Adószám:

Vezető: 13748429-4-20
Tag: 11097875-2-44

együttesen a továbbiakban: **Felek**
között alulírott napon és helyen az alábbiak szerint

1. Preambulum

- 1.1. A felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Közbeszerzési Értesítőben 2013. január 18. napján KÉ 0692/2013 számon felhívást tett közzé „Vállalkozási szerződés - Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása

W/ 27

W/ S

szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint” tárgyban. A Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményének 2013. március 26. napján történő kihirdetésekor a közbeszerzési eljárás nyerteseként a Vállalkozót jelölte meg. Mindezek alapján Felek a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 124. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek.

- 1.2. A felek rögzítik továbbá, hogy a szerződés finanszírozása a „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projektben az Európai Unió támogatásával, valamint a Magyar Állami Költségvetés és a Megrendelő saját forrásából történik.

2. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai

- 2.1 A Megrendelő a jelen Szerződés szerint a „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című pályázat keretében megvalósuló csatornahálózat megvalósításának (a továbbiakban: Létesítmény) FIDIC (1999) piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása (2005) szerinti kivitelezését, valamint szennyvíztisztító telep megvalósításának (a továbbiakban: Létesítmény) FIDIC (1999) sárgakönyv hivatalos magyar nyelvű fordítása (2011) szerinti tervezését és kivitelezését rendeli meg Vállalkozótól.
- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a csatornahálózat még a kivitelezéséhez esetleg szükséges terveket és a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében telep engedélyes és kiviteli terveit, valamint a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, mindenkorai engedélyeknek valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni illetve valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű tervezésére és kivitelezésére vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási / szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3 Vállalkozó a Szerződéses Megállapodás aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint* szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó a 3.1 pont szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetésszerű használatához és a teljes körű, I. osztályú minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges tervezési és kivitelezési munkákat kalkulálni tudta.

W

→

H

→

- 2.4 A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében az 1.2 pont szerinti közösségi támogatás ill. a kapcsolódó valamennyi hazai társfinanszírozási forrás szabályszerű igénybeviteléhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása ill. a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a közösségi támogatás ill. a kapcsolódó hazai társfinanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális közösségi és hazai szabályoknak.
- 2.5 Vállalkozó köteles a Megrendelő és a Mérnök előírásait és feltételeit köteles figyelembe venni, továbbá a Vállalkozó köteles kártalanítani a Megrendelőt minden büntetés vagy felelősség alól az előírások, illetve feltételek megszegése esetén.
- 2.6 A Vállalkozó a tervezés és a kivitelezés során csak az Európai Unióban felhasználási engedéllyel bíró, Mérnök által elfogadott minőségű, a Vállalkozó tulajdonában lévő anyagokat és szerelvényeket használhat fel, amik a beépítést, és a Megrendelő általi kifizetését követően a Megrendelő tulajdonában mennek át.
- 2.7 A munkaterületen végzett munkák jogszabály szerinti végzéséért a Vállalkozó a felelős, így különösen a balesetmentes munkakörülmények megteremtéséért, az alkalmazottak jogszerű foglalkoztatásáért.
- 2.8 Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy ha az általa teljesítésbe bevont állomány a szerződéses feltételekben foglalt előírások valamelyikét megsérti, és Megrendelő azt kéri, akkor saját költségére megfelelő szaktudással bíró új állományt állít ki.
- 2.9 A Vállalkozó köteles állandó helyszíni képviselője által biztosítani az összes szükséges felügyeletet és irányítást a beruházás kivitelezése folyamán. Az ilyen meghatalmazott képviselőnek a Vállalkozó nevében a Mérnök utasításait is el kell fogadnia.
- 2.10 A munkaterület őrzését Vállalkozónak saját, megfelelő jogosítványokkal rendelkező munkavállalóival vagy erre külön szerződött szakcéggel kell biztosítani.
- 2.11 A Vállalkozó építési naplót köteles vezetni a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.
- 2.12 A Vállalkozó köteles minden a végrehajtás során szükségessé váló ideiglenes vagy végleges engedély vagy felmentés megszerzését kezdeményezni és azokat megszerezni. A fenti engedélyekkel illetőleg felmentésekkel kapcsolatos illetékek és egyéb költségek a Vállalkozót terhelik.
- 2.13 Amennyiben a Vállalkozónak felróható okból, esetleg a Vállalkozó érdekkörében felmerült okból a Megrendelőnek a támogatást illetően visszafizetési kötelezettsége keletkezik, ezért a Vállalkozó egészben felelősséggel tartozik.
- 2.14 A Vállalkozó kijelenti, hogy a tervezési és a kivitelezési tevékenységhez szükséges dokumentációt jelen Szerződés aláírásáig megismerte, illetve azt a Megrendelő a rendelkezésére bocsátotta. Az építési munkaterület pontos körülírása (cím, helyrajzi szám), az építményre, építési valamint a tervezési tevékenységre vonatkozó követelmény (mennyiségi és minőségi mutatók) a közbeszerzési eljárás során átadásra került részletes Megrendelő követelményeiben / Műszaki leírásban (AD. III. kötetében) kerültek meghatározásra, melyek jelen szerződés részét képezik.
- 2.15 A kivitelezési munkák során keletkező hulladékot a Vállalkozó köteles saját költségén az engedéllyel rendelkezőhöz elszállítani/tatni.

A Vállalkozó a tervezési és az építőipari kivitelezési tevékenység végzéséhez, azaz a szerződés teljesítéséhez igénybe vesz / nem vesz igénybe [az Ajánlattevő nyilatkozatának megfelelően kell kitölteni] alvállalkozó kivitelezőt, melyhez a Megrendelő hozzájárul.

2.16 A Vállalkozó köteles a szerződés teljesítésében legalább 2 fő munkanélküli vagy tartósan munkanélküli személyt bevonni. A Vállalkozó a munkanélküliek foglalkoztatására tett megajánlásának be nem tartása esetére 1.000.000,- Ft/fő kötbér fizetésére köteles, amit a Megrendelő a teljesítési biztosíték összegéből jogosult levívni.

2.17 A Vállalkozó köteles

- a Megrendelő, valamint a Mérnök közötti kommunikációban a papír alapú kommunikáció helyett az elektronikus utat előtérbe helyezni, továbbá a teljesítés során újrahasznosított papírt használni és ahol lehetséges kétoldalas nyomtatást alkalmazni.
- az építés során - a teljes anyagfelhasználáson belül - legalább 5% minősített hulladék alapanyagot felhasználni.
- a létesítés és építés ideiglenes helyigényét és hatásterületét minimalizálni. (ideiglenes területfoglalás minimalizálása, anyagszállítási útvonal optimalizálása es gondos kiviteli tervezés a zaj, por, pollen, elhagyott hulladék megelőzése érdekében.

3. A Szerződéses ár (egyösszegű ajánlati ár) összege és fizetési feltételek

3.1 A Szerződés egyösszegű (átalányaras) típusú. Az ellenszolgáltatás összege: nettó 836.588.000,- Ft azaz Nyolcszázharminchatmillió - ötszáznyolcvannyolcezer forint.

3.2 A Szerződéses Ár nettó 836.588.000,- Ft azaz Nyolcszázharminchatmillió - ötszáznyolcvannyolcezer forint, amelynek alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár. Felek kijelentik, hogy a szerződéses áron felül tartalékkeretet nem rendeltek a szerződéshez.

3.3 A Szerződéses Árra eső mindenkor ÁFA a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő. A támogatás szempontjából elszámolható költség mértékéig a Szerződéses Árnak 83,725796 %-a EU és költségvetési támogatásból, valamint 16,274204 %-a önkormányzati önrészből kerül finanszírozásra. Az elszámolható költségen felüli rész finanszírozása teljes egészében a Megrendelőt terheli. A Vállalkozónak az elszámolható és a nem elszámolható költségeket külön-külön kell leszámláznia.

Az Áfa tv. 142.§ (1) alapján az általános forgalmi adót a Megrendelő, mint a szolgáltatás igénybevevője fizeti.

3.4 A Vállalkozó a Szerződéses Ár fejében teljes körűen vállalkozik a Létesítmény rendeltetésszerű megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Ár a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől.

3.5 Szerződő felek rögzítik, hogy a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57. § (1b)-(1e) bekezdése alapján a Vállalkozó jogosult jelen szerződés – támogatási szerződés terhére - elszámolható összege 30%-ának megfelelő mértékű szállítói előleg igénylésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés finanszírozásában és annak keretében nyújtott szállítói előleg folyósításában a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) mint támogató, és a képviselőként Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Kft., mint Közreműködő Szervezet (KSZ) vesz részt.

A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az NFÜ a szállítói előleg kifizetését független, az NFÜ által megbízott műszaki ellenőr ellenőrzéséhez kötheti. Az ellenőrzés megállapításai a Vállalkozóra nézve kötelező erővel bírnak.

A Vállalkozó köteles, az NFÜ javára szóló, a 4/2011. (I.28.) Korm.rendelet 57. § (1d) bekezdése szerinti biztosítékot nyújtani, amelynek mértéke a szerződés – támogatási szerződés terhére - elszámolható összege 20%-a. Szállítói előleg biztosítékként gazdasági társaság vagy nonprofit szervezet a Vállalkozó – cégjegyzésre jogosult – vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalása, valamint garanciaszervezet által vállalt kezesség is elfogadható. A Vállalkozó egyik biztosítéki formáról a másikkra áttérhet, a biztosítéknak azonban a szerződésben foglalt összegnek és időtartamnak megfelelően folyamatosan rendelkezésre kell állnia.

A Vállalkozó a biztosítékot a szállítói előleg – külön előlegbekérő okiratban történő – igénylésével köteles közvetlenül a KSZ részére benyújtani a Kedvezményezett (Megrendelő) egyidejű értesítése mellett. Szállítói előleg kizárólag a NFÜ által rendelkezésre bocsátott okirat minta alapján benyújtott biztosíték ellenében folyósítható.

A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy szerződésszegő magatartása esetében a biztosítékot a KSZ jogosult azonnali hatállyal lehívni.

A Vállalkozó tudomásul veszi és egyben elismeri, hogy szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha a Vállalkozó

- ellen a Cégek Közlönyben közzétett módon csőd-, felszámolási, végelszámolási, hivatalból törlési, vagyonrendezési eljárás indult vagy végrehajtási, adósságrendezési eljárás van folyamatban;
- 30 napot meghaladó időre köztartozóvá válik;
- a szerződés (rész)teljesítését határidőben nem kezdi meg, vagy annak (rész)teljesítésével - érdekkörében felmerült okból – hatvan napos késedelembe esik;
- érdekkörében felmerült okból következik be a projekt meghíúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző körülmény;
- részéről, vagy harmadik személy részéről nyújtott biztosíték megszűnik, megsemmisül vagy értéke egyébként számottevően csökken, és megfelelő új biztosíték, vagy az értékcsökkenésnek megfelelő további biztosíték nyújtásáról a KSZ felszólítására a megszabott határidőn belül nem intézkedik;
- tevékenységének valamely jogszabály rendelkezéseit sértő volta ellenőrzésre jogosult szerv által megállapításra kerül;
- a szállítói előleg összegét a szerződés teljesítését biztosító céltól eltérő módon hasznosítja vagy használja fel, vagy a felhasználás támogató általi ellenőrzését megakadályozza;
- valótlan, hamis adatszolgáltatása hitelt érdemlően bebizonyosodik.

A szállítói előleget a Vállalkozó – az előlegbekérő okirat benyújtásával – közvetlenül a KSZ-től igényelheti a Kedvezményezett (Megrendelő) egyidejű értesítése mellett. A Kedvezményezett (Megrendelő) az értesítéstől számított 5 napon belül jelezheti a szállítói előleggel kapcsolatos észrevételeit a KSZ-nek. Ennek hiányában a szállítói előleg-igénylést a Kedvezményezett (Megrendelő) részéről elfogadottnak kell tekinteni.

A KSZ a Kedvezményezett (Megrendelő), illetve az NFÜ által megbízott műszaki ellenőr nyilatkozatát is figyelembe véve dönt a szállítói előleg igénylésének teljesítéséről.

A Vállalkozó köteles a folyósított szállítói előlegről számlát kiállítani és azt a Kedvezményezett (Megrendelő) részére megküldeni. A Kedvezményezett (Megrendelő)

köteles a Vállalkozó által megküldött előleg-számlát annak beérkezését követő 5 napon belül záradékolni és annak általa hitelesített másolati példányát a KSZ részére időközi kifizetési igénylés keretében megküldeni.

A szállítói előleg jóváhagyott összegét a KSZ köteles az előlegbekérő okirat kézhezvételétől számított 15 napon belül folyósítani a Vállalkozó részére.

A Vállalkozó köteles a részére folyósított szállítói előleg összegét a szerződés céljával és tartalmával összhangban felhasználni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a KSZ a szállítói előleg felhasználást jogosult ellenőrizni, és annak kapcsán – ideértve a Vállalkozó szerződésszegésének eseteit is – fenntartja magának a jogot a szállítói előlegnek a szerződés céljával és tartalmával nem összeegyeztethető módon történő felhasználása vagy hasznosítása esetén a szállítói előleg visszakövetelésére, valamint annak visszafizetése hiányában a biztosíték lehívására.

Az előleg a teljesítéssel arányosan kerül levonásra, elszámolásra a részszámlák és vég számla értékéből.

- 3.6 Az előleg igényléséhez szükséges egy előlegbekérő levél is Vállalkozó részéről. A további kifizetések a Fizetési Ütemterv szerint esedékesek.
- 3.7 A Vállalkozó a jelen Szerződéses Megállapodás aláírásával egyidejűleg köteles a 3.2 pont szerinti ellenérték 2 %-ának megfelelő összegű teljesítési (majd a jótállási időszakra vonatkozóan jólteljesítési) biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) bekezdés a) pontja alapján. A 3.2 pont szerinti ellenérték változása a szerződés teljesítése során a biztosíték összegét nem érinti. A teljesítési biztosítéknak a kivitelezési munkákat próbatüzzemmel lezáró, eredményes végső üzembehelyezési eljárás (birtokba adási eljárás) időpontját követő 45. napig, a jólteljesítési biztosítéknak, a jótállási kötelezettségek lejártát követő 70. napig érvényben és hatályban kell maradnia.

4. A megvalósítás időtartama, teljesítés határideje

- 4.1 A Vállalkozó a Létesítmény szerződésszerű megtervezését és megvalósítását az Általános Feltételek 8.1 Alcikkelye szerint megállapított Kezdeti Időponttól legkésőbb 24 hónapig, azaz 2015. április 8. napjáig köteles teljesíteni, azaz a végső üzembehelyezési eljárást befejezni. A felek rögzítik, hogy a megvalósítás időtartamába bele kell érteni a próbatüzzem idejét, valamint a végső üzembehelyezési eljárást. A szerződésszerű teljesítés alatt a végső üzembehelyezési eljárás lezárását kell érteni.
- 4.2 A jelen szerződés valamennyi fél aláírásával lép hatályba.
- 4.3 Jelen Szerződés aláírásával Vállalkozó eredményfelelősséget vállal a beruházás határideje történő teljes körű megvalósítására.
- 4.4 A Vállalkozó jogosult az előteljesítésre.
- 4.5 A Szerződés szerinti bármely kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó napi 500.000,- Ft, azaz Ötszázezer forint késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma 30 napi tétel, azaz a késedelmi kötbér legfeljebb harminc naptári napra

kerül felszámításra azzal, hogy ezt meghaladó mértékű – a Vállalkozónak felelő – késedelem esetére a Megrendelő fenntartja a Szerződés felmondásának (elállásnak) jogát.

5. A vállalkozó által nyújtott jótállás (Hiba kijavítási kötelezettség)

- 5.1 Vállalkozó a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően a végleges üzembe helyezési eljárás lezárásától számított 24 hónapon keresztül jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb bevont harmadik személy alkalmazza.

6. Egyéb rendelkezések

- 6.1 A Szerződés és a felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
- 6.2 A Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződésből származó jogvitákat elsődlegesen tárgyalásos úton, békés megegyezéssel kívánják rendezni, ennek keretében mediátor közreműködését nem kívánják igénybe venni. A Szerződésből származó jogvitákat a felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező rendes bíróság útján rendezik.
- 6.3 A jelen Szerződéses Megállapodásban nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződéses Megállapodás elválaszthatatlan részét képező az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéses Megállapodással együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit.

A szennyvízhálózat vonatkozásában az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók:

- 1 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
- 2 Kiegészítő tájékoztatás
- 3 Dokumentáció
- 4 Különös feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei a Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás*)
- 5 FIDIC Általános Feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei a Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás*)
- 6 Műszaki előírások
- 7 Tervrajzok
- 8 Egyösszegű Ajánlati Ár
- 9 Felolvasólap
- 10 Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről
- 11 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához

A szennyvíztisztító telep vonatkozásában az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók:

- 1 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
- 2 Kiegészítő tájékoztatás
- 3 Dokumentáció
- 4 Különös feltételek (*Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember*)

- 5 FIDIC Általános Feltételek (*Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember*)
- 6 Megrendelő követelményei – Szennyvíztisztító telep
- 7 A Vállalkozó Javaslata
- 8 Egyösszegű Ajánlati Ár
- 9 Felolvasólap
- 10 Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről
- 11 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához

6.4 Közreműködő személyek

Megrendelő kapcsolattartásra kijelölt személye(i) és elérhetősége(ik) (a teljesítésigazolás kiadására jogosult Mérnök):

Név: Horváth Attila
Postacím: 7400 Kaposvár, Buzsáki u. 48.
Telefon: +36 82317010
Mobiltelefon: +36 205145218
Telefax: +36 82310229
E-mail: horvath.attila@kaposhidro.hu

6.5 A Vállalkozó kapcsolattartásra kijelölt személyei és elérhetőségek (az alvállalkozók számára a teljesítésigazolás kiadására jogosult felelős műszaki vezető):

Név: Tóth Gábor
Postacím: 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.
Telefon: 93/541-920
Mobiltelefon: 30/274-6423
Telefax: 93/541-925
E-mail: info@szabadics.hu

Név: Boda Csaba
Postacím: 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.
Telefon: 93/541-920
Mobiltelefon: 30/952-7503
Telefax: 93/541-925
E-mail: info@szabadics.hu

Név: Gyömbér Mihály
Postacím: 6728 Szeged, Napos út 7.
Telefon: 62/428-021
Mobiltelefon: 30/210-7222
Telefax: 62/428-022
E-mail: gyomber.mihaly@sade.hu
szegedtitkarsag@sade.hu




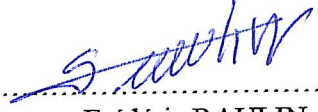
6.6 A Kbt. 125. § (5) bekezdése értelmében a Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha:

- a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Ebben az esetben a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

- 6.7 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy
- A Vállalkozó nem fizethet, illetve nem számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
 - A szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára köteles megismerhetővé tenni és a 6.6) pont szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 6.8 A Vállalkozó köteles a szerződés teljesítése során fokozottan ügyelni a környezetvédelmi szabályok betartására és előírások megtartására, valamint a kivitelezés járulékos környezetterhelésének minimalizálására, az általa szervezett események alkalmával köteles környezettudatos körülményeket teremteni.
- 6.9 A Vállalkozó kijelenti, hogy az Épber. 9. § alapján a tervezői és kivitelezői (együttesen: építési beruházási) feladatok ellátásához szükséges, megfelelő, érvényes, jelen vállalkozási szerződésre is kiterjedő építési - szerelési felelősségbiztosítási szerződéssel rendelkezik, melyet igazoló dokumentumot (kötvény, szerződés) a Megrendelőnek jelen szerződés aláírásakor rendelkezésére bocsát. A biztosítás értékének 200 millió Ft/ év és 20 millió Ft/ káresemény értéket le kell fednie a szerződés teljes időtartama alatt.
- 6.10 A jelen Szerződéses Megállapodás módosítására a Kbt. 132. § alapján kerülhet sor.
- 6.11 A jelen Szerződéses Megállapodásban használt kifejezések jelentése azonos a fenti 6.3.5 pont szerinti FIDIC feltételek kifejezéseivel.
- 6.12 Fentiek bizonyságául a szerződő felek ezennel aláírják jelen Szerződéses Megállapodást. Jelen Szerződéses Megállapodás készült hat példányban magyar nyelven.

Kelt: Segesd, 2013. április 8.

  Péntek László Polgármester Segesd Község Önkormányzata Megrendelő	 SZABADICS KÖZMŰ ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT. Kovács Tamás Gyula Vezérigazgató Szabadics Közmű- és Mélyépítő Zrt. Vállalkozó	 Frédéric RAULIN ügyvezető igazgató helyettes SADE Magyarország Mélyépítő Kft. Vállalkozó
--	--	---

**A SZENNYVÍZHÁLÓZAT VONATKOZÁSÁBAN A SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS
MELLÉKLETÉT KÉPEZŐ DOKUMENTUMOK**

- 1** Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
- 2** Kiegészítő tájékoztatás
- 3** Dokumentáció
- 4** Különös feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei a Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás*)
- 5** FIDIC Általános Feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei a Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás*)
- 6** Műszaki előírások
- 7** Tervrajzok
- 8** Egyösszegű Ajánlati Ár
- 9** Felolvasólap
- 10** Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről
- 11** Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához

Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke

Ajánlati nyilatkozat

Vállalkozási szerződés – „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint

Alulírott SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.) társaság (Ajánlattevő), melyet képvisel: Kovács Tamás Gyula

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Megvizsgáltuk és fenntartás vagy korlátozás nélkül elfogadjuk a fent hivatkozott közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentációjának feltételeit. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes Ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, akkor a szerződést megkötjük és a munkát a közbeszerzési dokumentációban és az ajánlatunkban lefektetettek szerint az alábbi összeg erejéig szerződés szerűen teljesítjük:

Egyösszegű Ajánlati Ár (nettó):	836.588.000.- Ft, azaz nyolcszázharminchatmillió-öttszáznyolcvannyolcezer forint
Szennyvízcsatorna hálózat (nettó):	625.538.000.- Ft, azaz hatszázhuszonötmillió-öttszázharmincnolcezer forint
Szennyvíztisztító telep (nettó):	211.050.000.- Ft, azaz kettőszáztizenegymillió-ötvenezer forint

2. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az ajánlati dokumentációval vagy azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen, amennyiben az a Kbt.-ben foglaltak szerint már nem módosítható.
3. Eltekintünk saját szerződéses feltételeink alkalmazásától, és elfogadjuk az ajánlati dokumentációban lévő szerződés-tervezetet és szerződéses feltételeket a szerződéskötés alapjául.
4. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes Ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlati dokumentációban és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
5. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a közbeszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös Ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a közbeszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.

6. Tudomásul vesszük, hogy amennyiben mint nyertes Ajánlattevők szerződést kötünk, kötelesek vagyunk azokat a szakértőket a szerződés teljesítése során rendelkezésre bocsátani, akiket jelen ajánlatunkban megneveztünk, tekintettel arra, hogy ez a kötelezettségünk szerződéskötési feltételnek minősül.
7. Nyilatkozunk a Kbt. 40. § (1) bekezdés a) pontja alapján, hogy a közbeszerzés tárgyának alábbiakban meghatározott részeivel összefüggésben a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben alvállalkozóval szerződést kötünk:

A közbeszerzés azon része, amellyel összefüggésben a közbeszerzés értékének 10%-át nem meghaladó mértékben szerződést fog kötni
kitűzés, geodéziai bemérés
szükséges tervezési és engedélyeztetési feladatok
tervezői művezetés
kiegészítő tervek készítése
anyagok stb. beszállítása
szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása
minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)
gépek, eszközök bérlése
telephelybérlés
őrzés
hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)
mobili illemhelyek bérlése, szállítása
pénzügyi szolgáltatások igénybe vétele
biztosítások kötése
információs anyagok beszerzése
kommunikációs csatornák igénybe vétele
víztelenítés
kamerázás, mosatás
röntgenvizsgálatok
talajmechanikai vizsgálatok
útépítés, úthelyreállítás
szennyvízvezeték építése
házi szennyvízbekötések építése
szennyvízátemelők építészete
szennyvízátemelők gépészete
szennyvízátemelők energiaellátása és irányítástechnikája
szennyvízátemelők irányítástechnikai rendszerbe illesztése
szennyvízátemelők vízbekötése
szagtalanítók telepítése
közműkiváltások
irányított fűrés, csősajtolás
kivitelezői iroda működtetése
próbaüzem lefolytatása
szennyvíztisztító telep energiaellátása (elosztó, térvilágítás, stb.)
szennyvíztisztító irányítástechnikája
vasbeton műtárgy építés
szennyvíztisztító telep gépészeti egységeinek szállítása
tartalék berendezések, tartalék és pótalkatrészek leszállítása
földmunkák
szerkezetépítési munkák
építőmesteri munkák
területrendezés

A közbeszerzés azon része, amellyel összefüggésben a közbeszerzés értékének 10%-át nem meghaladó mértékben szerződést fog kötni
csőszerelési munkák
vezetékfektetési munkák
daruzás
elektromos kábelezés, szerelés
gépek, berendezések előgyártása, beszerelése
lakatos szerkezetek előgyártása, beszerelése
irányítástechnikai munkák
próbaüzem szakmai irányítása
próbaüzemi üzemeltetési dokumentáció készítése
kerítésépítés
szennyvíztelep ivóvízellátásának kiépítése
kertészeti munkák

8. Nyilatkozunk a Kbt. 40. § (1) bekezdés b) pontja alapján, hogy a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben az alábbi alvállalkozókat kívánjuk igénybe venni, feltüntetve az alvállalkozók mellett a közbeszerzés tárgyának azon részét is, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozó közreműködik:

A közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó	A közbeszerzés azon része, amellyel összefüggésben a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben szerződést fog kötni	A teljesítés aránya (%)
Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. 1117 Budapest, Budafoki út 187-189.	Szennyvíztisztító telep tervezés és építés (építészeti, gépészeti és technológia)	12,4 %

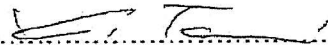
9. Nyilatkozunk a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján, hogy a szerződés teljesítéséhez az alábbi kapacitást nyújtó szervezeteket kívánjuk igénybe venni:

Kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet	Az alkalmassági feltétel, amelynek igazolásához a kapacitást nyújtó szervezet erőforrására támaszkodik
Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. 1117 Budapest, Budafoki út 187-189.	AF III.2.3.) 2./ pontja - 1 fő VZ-T jogosultságú tervező, aki legalább 3 éves szennyvízberuházások tervezése területen szerzett szakmai gyakorlattal rendelkezik, vízi építmény területen, és a 104/2006 (IV.28.) Korm. rendelet szerinti Tervezői Névjegyzékben szerepel.

10. Nyilatkozunk a Kbt. 60. § (5) bekezdése alapján, hogy az Ajánlattevő kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerint középvállalkozásnak minősül.
11. Kijelentjük, hogy az ajánlati nyilatkozat függeléke az ajánlati nyilatkozatunk részét képezi.

Kelt: Zalakaros, 2013. február 12.

SZABADICS
KÖZMŰ- ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT.



Kovács Tamás Gyula
SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt.

Ajánlati nyilatkozat függelék

Vállalkozási szerződés – „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint

Projekt kód: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069

Alcikkely (Szerződéses Feltételek)

<u>Megnevezés:</u>	<u>Alcikkely:</u>	<u>Adat:</u>
<u>Megrendelő</u> megnevezése és címe	1.1.2.2 és 1.3	Segesd Község Önkormányzata 7562 Segesd, Szabadság tér 1.
Vállalkozó megnevezése és címe	1.1.2.3 és 1.3	SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (Közös Ajánlattevők)
		Közös Ajánlattevők vezető tagja: SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.
		Közös Ajánlattevők tagja: SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 72-74.
Mérnök megnevezése és címe	1.1.2.4 és 1.3	Kapos Hidro Kft. 7400 Kaposvár, Buzsáki u. 48.
Megvalósítás időtartama	1.1.3.3	24 hónap
Jótállási időszak	1.1.3.7	24 hónap
Elektronikus kommunikáció rendszerei	1.3	telefax
Mértékadó jog	1.4	A Magyarország területén érvényben lévő jogszabályok
Mértékadó nyelv	1.4	Magyar
Kommunikáció nyelve	1.4	Magyar
A Helyszín birtokba vehetőségének időpontja	2.1	10 nappal a Kezdési Időpontot követően
A Teljesítési Biztosíték összege	4.2	A Szerződéses Ár 2 %-a olyan pénznemben, ahogyan a Szerződéses Ár fizetendő
Rendes munkaidő	6.5	A normál munkaidőt a Vállalkozó határozza meg a Különös Feltételekben

<u>Megnevezés:</u>	<u>Alcikkely:</u>	<u>Adat:</u>
		részletezett korlátozások figyelembevételével
Késedelmi kötbér mértéke	8.7 és 14.15 (b)	500.000.- HUF naponta
Késedelmi kötbér maximuma	8.7	500.000.- HUF X 30 késedelemmel érintett nap
Az Előleg teljes mértéke	14.2	A Szerződéses Ár 30 %-a olyan pénznemben, ahogyan a Szerződéses Ár fizetendő
Közbenső kimutatások minimális értéke	14.6	a Szerződéses Ár 10 %-a
Kifizetés pénzneme	14.15	magyar forint
Biztosítás benyújtásának határidejei:		
(a) a biztosítás megkötésének igazolása	18.1	a szerződés hatályba lépésekor
(b) a vonatkozó kötvények	18.1	a szerződés hatályba lépésekor
Harmadik fél biztosítás minimális összege	18.3	legalább 20 millió forint káreseményenként és legalább 200 millió forint évente

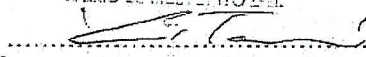
(Ha Szakaszok vannak)

A Szakaszok meghatározása

Meghatározás (1.1.5.6. Alcikkely)	Megvalósítás időtartama (1.1.3.3. Alcikkely)	Késedelmi kötbér napi mértéke (8.7. Alcikkely)
Műszaki átadás-átvétel	szerződéskötéstől számított 532-545. nap	500.000.- HUF
Próbaüzem megkezdése	szerződéskötéstől számított 546. nap	500.000.- HUF
Végso üzembehelyezési eljárás	szerződéskötéstől számított 728. nap	500.000.- HUF

Kelt: Zalakaros, 2013. február 12.

SZABADICS
KÖZMŰ- ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT.


Kovács Tamás Gyula
SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt.

Ajánlati nyilatkozat

Vállalkozási szerződés – „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint

Alulírott Sadé-Magyarország Mélyépítő Kft. társaság (közös Ajánlattevő tag), melyet képvisel: Kele Sándor Zsolt

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Megvizsgáltuk és fenntartás vagy korlátozás nélkül elfogadjuk a fent hivatkozott közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentációjának feltételeit. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes Ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, akkor a szerződést megkötjük és a munkát a közbeszerzési dokumentációban és az ajánlatunkban lefektetettek szerint az alábbi összeg erejéig szerződésszerűen teljesítjük:

Egyösszegű Ajánlati Ár (nettó):	836.588.000.- Ft, azaz nyolcszázharminchatmillió-ötszáznyolcvannyolcezer forint
Szennyvízcsatorna hálózat (nettó):	625.538.000.- Ft, azaz hatszázhuszonötmillió-ötszázharmincnyolcezer forint
Szennyvíztisztító telep (nettó):	211.050.000.- Ft, azaz kétszáztizenegymillió-ötvenezer forint

2. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitévelt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az ajánlati dokumentációval vagy azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen, amennyiben az a Kbt.-ben foglaltak szerint már nem módosítható.
3. Eltekintünk saját szerződéses feltételeink alkalmazásától, és elfogadjuk az ajánlati dokumentációban lévő szerződés-tervezetet és szerződéses feltételeket a szerződéskötés alapjául.
4. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes Ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlati dokumentációban és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
5. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a közbeszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös Ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a közbeszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
6. Tudomásul vesszük, hogy amennyiben mint nyertes Ajánlattevők szerződést kötünk, kötelesek vagyunk azokat a szakértőket a szerződés teljesítése során rendelkezésre bocsátani, akiket jelen ajánlatunkban megneveztünk, tekintettel arra, hogy ez a kötelezettségünk szerződéskötési feltételnek minősül.
7. Nyilatkozunk a Kbt. 40. § (1) bekezdés a) pontja alapján, hogy a közbeszerzés tárgyának alábbiakban meghatározott részeivel összefüggésben a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben alvállalkozóval szerződést kötünk:

A közbeszerzés azon része, amellyel összefüggésben a közbeszerzés értékének 10%-át nem meghaladó mértékben szerződést fog kötni

tervezés,
mérnöki szolgáltatás
terület előkészítés
lőszementesítés

régészet
földmunka,
dúcolás,
vákuumkutas talajvízszint süllyesztés,
nyíltvíztartás
bontási munkák,
gravitációs vezetékfektetés,
nyomó vezetékfektetés
vízvezeték építés
csőszerelés,
gépészeti szerelés
védőcső sajtolás,
védőcsőbe történő csatorna építés,
útépítés,
úthelyreállítás,
geodézia,
vezetékek mosatása
nyomáspróba
forgalomtechnika,
szerkezetépítési munkák,
szereelőipari munkák,
műtárgyépítés,
lakatos szerkezetek előgyártása, beszerelése
gépek, berendezése előgyártása, beszerelése
laboratóriumi vizsgálatok (akkreditált)
elektromos energia ellátás kiépítése,
közmű kiváltások,
szakfelügyelet,
minőségvizsgálatok,
elektromos kivitelezési munkák,
őrzés és vagyonvédelem,
nem veszélyes (bontási, építési, stb.) hulladék elszállítás, újrahasznosítás, kezelés
veszélyes hulladék elszállítás, kezelés, ártalmatlanítás
növénytelepítés,
tereprendezés,
rekultiváció

8. Nyilatkozunk a Kbt. 40. § (1) bekezdés b) pontja alapján, hogy a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben az alábbi alvállalkozókat kívánjuk igénybe venni, feltüntetve az alvállalkozók mellett a közbeszerzés tárgyának azon részét is, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozó közreműködik:

A közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó	A közbeszerzés azon része, amellyel összefüggésben a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben szerződést fog kötni	A teljesítés aránya (%)
Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. 1117 Budapest, Budafoki út 187-189.	Szennyvíztisztító telep tervezés és építés (építészet, gépészet és technológia)	12,4 %

9. Nyilatkozunk a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján, hogy a szerződés teljesítéséhez az alábbi kapacitást nyújtó szervezeteket kívánjuk igénybe venni:

Kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet	Az alkalmassági feltétel, amelynek igazolásához a kapacitást nyújtó szervezet erőforrására támaszkodik
Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt. 1117 Budapest, Budafoki út 187-189.	AF III.2.3.) / 2. pontja - 1 fő VZ-T jogosultságú tervező, aki legalább 3 éves szennyvízberuházások tervezése területen szerzett szakmai gyakorlattal rendelkezik, vízi építmény területen, és a 104/2006 (IV.28.) Korm. rendelet szerinti Tervezői Névjegyzékben szerepel.

10. Nyilatkozunk a Kbt. 60. § (5) bekezdése alapján, hogy a Sade-Magyarország Mélyépítő Kft. közös Ajánlattevő tag a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerint **nem tartozik a törvény hatálya alá.**

11. Kijelentjük, hogy az ajánlati nyilatkozat függeléke az ajánlati nyilatkozatunk részét képezi.

Kelt: Budapest, 2013. február 12.

SADE-Magyarország
Mélyépítő Kft.
1117 Budapest, Budafoki út 72-74.
Tel: 1/887-34-00; Fax: 1/205-60-65

.....
cégszerű aláírás

Ajánlati nyilatkozat függeléke

Vállalkozási szerződés – „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint

Projekt kód: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069

Alcikkely (Szerződéses Feltételek)

<u>Megnevezés:</u>	<u>Alcikkely:</u>	<u>Adat:</u>
<u>Megrendelő</u> megnevezése és címe	1.1.2.2 és 1.3	Segesd Község Önkormányzata 7562 Segesd, Szabadság tér 1.
Vállalkozó megnevezése és címe	1.1.2.3 és 1.3	SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (Közös Ajánlattevők)
		Közös Ajánlattevők vezető tagja: SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.
		Közös Ajánlattevők tagja: SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. 1117 Budapest, Budafoki út 72-74
Mérnök megnevezése és címe	1.1.2.4 és 1.3	Kapos Hidro Kft. 7400 Kaposvár, Buzsáki u. 48.
Megvalósítás időtartama	1.1.3.3	24 hónap
Jótállási időszak	1.1.3.7	24 hónap*
Elektronikus kommunikáció rendszerei	1.3	telefax
Mértékadó jog	1.4	A Magyarország területén érvényben lévő jogszabályok
Mértékadó nyelv	1.4	Magyar
Kommunikáció nyelve	1.4	Magyar
A Helyszín birtokba vehetőségének időpontja	2.1	10 nappal a Kezdési Időpontot követően
A Teljesítési Biztosíték összege	4.2	A Szerződéses Ár 2 %-a olyan pénznemben, ahogyan a Szerződéses Ár fizetendő
Rendes munkaidő	6.5	A normál munkaidőt a Vállalkozó határozza meg a Különös Feltételekben

<u>Megnevezés:</u>	<u>Alcikkely:</u>	<u>Adat:</u>
		részletezett korlátozások figyelembevételével
Késedelmi kötbér mértéke	8.7 és 14.15 (b)	500 000 HUF naponta *
Késedelmi kötbér maximuma	8.7	500 000 HUF X 30 késedelemmel érintett nap*
Az Előleg teljes mértéke	14.2	A Szerződéses Ár 30 %-a olyan pénznemben, ahogyan a Szerződéses Ár fizetendő
Közbenső kimutatások minimális értéke	14.6	a Szerződéses Ár 10 %-a
Kifizetés pénzneme	14.15	magyar forint
Biztosítás benyújtásának határidejei:		
(a) a biztosítás megkötésének igazolása	18.1	a szerződés hatályba lépésekor
(b) a vonatkozó kötvények	18.1	a szerződés hatályba lépésekor
Harmadik fél biztosítás minimális összege	18.3	legalább 20 millió forint káreseményenként és legalább 200 millió forint évente

(Ha Szakaszok vannak)

A Szakaszok meghatározása

Meghatározás (1.1.5.6. Alcikkely)	Megvalósítás időtartama (1.1.3.3. Alcikkely)	Késedelmi kötbér napi mértéke (8.7. Alcikkely)*
Műszaki átadás-átvétel	szerződéskötéstől számított 532-545. nap	500 000 HUF
Próbaüzem megkezdése	szerződéskötéstől számított 546. nap	500 000 HUF
Végző üzembehelyezési eljárás	szerződéskötéstől számított 728. nap	500 000 HUF

* Az Ajánlattevő tölti ki

Kelt: Budapest, 2013. február 12.

SADE-Magyarország
Mélyépítő Kft.
1117 Budapest, Budaiúti út 72-74.
Tel: 1/867-34-05 Fax: 1/205-60-65

.....
cégszerű aláírás

Kiegészítő tájékoztatás

Segesd Község Önkormányzata „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében tervezési és kivitelezési feladatok ellátása		
Ikt.szám: KBE-2013/01.	Kiegészítő tájékoztatás – 1. kör	Jelen / összes oldal száma: 1/1

Tisztelt Ajánlattevő!

„Vállalkozási szerződés - Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint” tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlatkérő a következő kiegészítő tájékoztatást nyújtja:

1. kérdés: Jól gondoljuk-e, hogy a dokumentáció részeként rendelkezésre bocsátott dokumentáció 4. kötetben szereplő Egyösszegű ajánlati ár, valamint a szintén ebben a kötetben szereplő Támogatott és Nem támogatott részekre vonatkozó költségvetés kitöltése és csatolása Ajánlattevők feladata, és az 5. kötet Kiviteli tervdokumentáció szennyvízátemelők erőszakos hálózatáról szóló tervdokumentáció mellett található papíralapú költségvetések kitöltése és az ajánlatban történő csatolása nem szükséges.

Válasz: Az ajánlatban csatolni kell az ajánlati dokumentáció 4. kötete szerinti ajánlati ár bontását, valamint az 5. kötet részét képező árazatlan költségvetés alapján elkészített árazott költségvetéseket is.

Szekszárd, 2013. január 29.

Tisztelettel



dr. Bakó Zoltán
Ajánlatkérő nevében eljáró

Segesd Község Önkormányzata „Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében tervezési és kivitelezési feladatok ellátása		
Ikt.szám: KBE-2013/01.	Kiegészítő tájékoztatás – 2. kör	Jelen / összes oldal száma: 1/5

Tisztelt Ajánlattevő!

„Vállalkozási szerződés - Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint” tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlatkérő a következő kiegészítő tájékoztatást nyújtja:

1. kérdés: Kérjük, adják meg a közterület használati díj mértékét egységesen az ajánlattevők részére!

Válasz: A közterület használatára vonatkozó engedély kiadásáért, illetve a közterület használatáért jelen projekt keretében Ajánlatkérő a tulajdonában lévő területek esetében nem számít fel díjat. A közútkezelő kezelésében lévő területek esetében a díjak aktuális összegéről a Magyar Közút Nonprofit Zrt. Somogy Megyei Igazgatósága tud felvilágosítást adni.

2. kérdés: Jól értelmezzük-e, hogy Az önkormányzati utakra vonatkozik-e a november 10. és március 15. közötti munkavégzési tilalom van?

Válasz: Nem. Az Önkormányzat nem határoz meg munkavégzési tilalmi időszakot, az önkormányzati utak tekintetében.

3. kérdés: Közút nem közlekedési díjat kell-e fizetni, és ha kell, kérjük megadni a pontos összeget?

Válasz: Ajánlatkérő a tulajdonában lévő területek esetében nem számít fel díjat. A közútkezelő kezelésében lévő területek esetében a díjak aktuális összegéről a Magyar Közút Nonprofit Zrt. Somogy Megyei Igazgatósága tud felvilágosítást adni.

4. kérdés: Kérdezzük a Tisztelt ajánlatkérőt, hogy a kiszoruló földre igényt tart-e?

Válasz: Igen, igény tart.

5. kérdés: Kérdezzük a Tisztelt ajánlatkérőt, hogy van-e kijelölt lerakóhely a kiszoruló föld elszállítására?

Válasz: A kiszoruló föld Segesd belterületén illetve a régi szennyvíztisztító telep területén díjmentesen elhelyezhető, annak pontos helyeit Ajánlatkérő a szerződés teljesítése során fogja megadni.

5/a kérdés: Igen válasz esetén kérjük a lerakóhelyi díjat megadni szíveskedjenek?

Válasz: Nincs lerakóhelyi díj.

6. kérdés: Kérjük megadni az egyes átemelőknél az elektromos csatlakozási díj mértékét?

Válasz: Ezen díjak mértékét, a tervben szereplő lekötött villamos teljesítmény alapján, az elektromos hálózat üzemeltetője tudja megadni.

Segesd Község Önkormányzata <i>„Segesd Község személynivelvezetés és tisztítás” című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében tervezési és kivitelezési feladatok ellátása</i>		
Ikt.szám: KBE-2013/01.	Kiegészítő tájékoztató – 2. kör	Jelen / összes oldal száma: 2/5

7. kérdés: Az önkormányzati utak rétegrendjére és aszfaltminőségére vonatkozóan ellentmondás van a műszaki leírásban előírtak és a költségvetésben szereplő tételek között. Kérjük egyértelműen meghatározni a helyreállítandó utak rétegrendjét és burkolatminőségét, és ennek megfelelően kérjük megküldeni a javított költségvetést vagy a módosított műszaki leírást.

Kérjük megerősíteni, hogy az ajánlattevőknek a Műszaki leírás 11.7. Építés, kivitelezés Útburkolat helyreállítása: Aszfalt burkolat: -20cm vtg. Zúzottkő -7cm ctg. AC16 kötőréteg -4cm vtg AC8 kopóréteg adott rétegrendet kell figyelembe venniük az önkormányzati aszfalt utak helyreállításánál!

Válasz: A helyreállítást a műszaki leírásban szereplő rétegrend szerint kell elvégezni az Önkormányzati utak esetében. A kiadott árazatlan költségvetésben az AC22 aszfaltminőség helyett AC16, az AC11 aszfaltminőség helyett AC8 értendő.

8. kérdés: Kérnénk megadni az önkormányzati utaknál az esetlegesen szükséges átlapolások mértékét.

Válasz: Nem kérünk átlapolást.

9. kérdés: Kérjük megadni a tartalék alkatrészek listáját.

Válasz: A műszaki leírás 11.5 pontja illetve, a Termálfürdő Kft. által 2012.03.28-án kiadott üzemeltetői nyilatkozatában szereplő szivattyúúpusonként 1db hidegtartalék szivattyúkat kér ajánlatkérő biztosítani.

10. kérdés: A verseny tisztasága érdekében kérjük megadni, hogy ajánlattevők egységesen mennyi időt vegyenek figyelembe a végső üzembe helyezési eljárásra?

Válasz: 1 nap.

11. kérdés: A verseny tisztasága érdekében kérjük megadni, hogy ajánlattevők egységesen mennyi időt vegyenek figyelembe a műszaki átadás- átvételre?

Válasz: 14 nap.

12. kérdés: A verseny tisztasága érdekében kérjük megadni, hogy ajánlattevők egységesen mekkora összeget vegyenek figyelembe ajánlatuk elkészítése során:

a. a régészeti költségekre (3. kötet 3.5.6.)

Válasz: nettó 4 500 000,- Ft.

b. a lőszermentesítésre (3. kötet 3.5.7.)

Válasz: nettó 1 000 000,- Ft.

c. a kivitelezés során ismertté vált körülmények miatt szükséges közműkiváltások tervezésére, engedélyeztetésére és megépítésére (3. kötet 5.)

Válasz: A kivitelezés során ismertté vált körülmények miatt szükséges közműkiváltások tervezésének, engedélyeztetésének és megépítésének költségeit a kivitelezési költségbe kell beépíteni, az ehhez kapcsolódó kivitelezési költség meghatározása az ajánlattevő feladata.

13. kérdés: Kérjük megerősíteni, hogy a Megrendelő a nyertes pályázóknak nyomtatott és elektronikus formában átadja az elnyert agglomeráció kiviteli tervét szakági és kötet bontásban, a szerződésben meghatározott példányszámban, tekintettel arra, hogy a 3. kötet 7.3.3. pontban a következő szerepel:

Az alábbi tervezési munkák elvégzése és tervdokumentációk elkészítése kiemelt követelmény:
Kiviteli tervdokumentáció

Válasz: Ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció mellékleteként a közbeszerzési eljárás keretében kiadta a rendelkezésére álló kiviteli terveket.

14. kérdés: 3. kötet 7.3.6.2. pontjában foglaltak sorrendisége véleményünk szerint ellentmondásban van a gyakorlattal. Kérjük a megjelölt előírás magyarázatát, pontosítását, helyre igazítását.

Válasz: A szennyvízcsatorna hálózatra vonatkozó 3. kötet 7.3.6.2 pontjának lent idézett két mondatát kérjük figyelmen kívül hagyni:

„A Vállalkozónak az átadás-átvételi eljárásra való készrejelentéshez rendelkeznie kell ezen jogerős engedélyekkel. Az üzemeltetési engedély tekintetében – az engedélyek kiadásáig – erre a célra megfelelő egy ideiglenes üzemeltetési engedély is, amennyiben az illető hatóság ilyet kibocsát.”

15. kérdés: Az AD-ben megadott mennyiségek ellentmondásban vannak. Kérjük az ellentmondás feloldását, és a figyelembe veendő mennyiség meghatározását, szükség esetén az adott dokumentum módosítását és megküldését.

AF II.2.1 Gravitációs gerinc vezeték: 14 469 fm

3. kötet 9.: 14 274,4 fm

4. kötet: 14 274,4 fm

Vízjogi: 14 274,4 fm

Válasz: A vízjogi engedély 2.5 pontjában szerepel 195,0 fm (NA200 KG-PVC gravitációs) tisztított szennyvízvezeték, mely a szennyvíztisztító telep fejezetében jelenik meg. Ez a gravitációs vezetékkel együtt kerekítve 14.469 fm, így nincs ellentmondás a dokumentációban.

16. kérdés: Az 1097-2/2011-7423 iktatószámon kiadott vízjogi érvényességi ideje 2013. január 31-én lejár. A kijavított végzés nem szól határidő hosszabbításról. Kérnénk megerősíteni, hogy a szerződéskötésre a nyertes ajánlattevő rendelkezésére fog állni a meghosszabbított engedély.

Válasz: A vízjogi létesítési engedély érvényességének meghosszabbítására vonatkozó eljárás már folyamatban van.

17. kérdés: Kérjük az átemelők erősáramú hálózatáról kiadott papír alapú költségvetés megküldését szerkeszthető Excel formátumban.

Válasz: A költségvetéseket szerkeszthető formában elektronikus úton is megküldjük.

18. kérdés: A dokumentáció részeként rendelkezésre bocsátott, Dél-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által kiadott 8361-2/2012-7423. iktatószámú végzés szerint a következő dokumentumokat adta ki az említett Hatóság:

- 1097-2/2011-7423 iktatószámú S. LVII/293 vízikönyvi számon kiadott vízjogi létesítési engedély határozat
- 1097-6/2011-7423 iktatószámú kiegészített vízjogi létesítési engedély
- 1097-22/2011-7423 iktatószámú módosított vízjogi létesítési engedély

Az említett dokumentumok közül a 8361-2/2012-7423 ikt.sz. végzés mellett mind a papíralapú, mind a digitálisan kiadott dokumentáció csak a 1097-2/2011-7423 ikt.sz. határozatot tartalmazza csak. Kérjük a hiányzó engedélyek rendelkezésünkre bocsátását.

Válasz: Elektronikus úton megküldésre kerülnek a kért dokumentumok: a 1097-6/2011-7423 iktatószámú kiegészített vízjogi létesítési engedély, a 1097-22/2011-7423 iktatószámú módosított vízjogi létesítési engedély, továbbá a 1097-2/2011-7423 iktatószámú S. LVII/293 vízikönyvi számon kiadott vízjogi létesítési engedély határozat javítása, a 8361-2/2012-7423 iktatószámú kiadott végzés.

19. kérdés: A dokumentáció részeként rendelkezésre bocsátott, Támogatott tartalomra vonatkozó árazatlan költségvetés 71-000-1.7.2.2.3 Elektromos légvezeték kiváltása 148,5 fm tételhez a dokumentációban nem találunk olyan műszaki leírást, rajzot, tervet vagy engedélyt, ami erről szólna. A helyszínrajzok alapján beazonosítva az 1-0-0 vezeték nyomvonalán szükséges elvégezni az említett munkát, de nincs rendelkezés hogy milyen módon (pl. földkábel fektetése, oszlop áthelyezés) illetve hogy fizikailag hova történjen a kiváltás. Kérjük erre vonatkozóan a műszaki tartalom pontosítását.

Válasz: A műszaki leírás 2 pontjában az ezzel kapcsolatos információk rögzítésre kerültek:

„A Jókai Mór utcában lévő 1-0-0 jelű vezeték 0+15,0 és 0+204,0 szelvény közötti építés során 4db elektromos légvezeték oszlop áthelyezése szükséges, a kivitelezési munkálatok csak tervezői művezetés és szakfelügyelet mellett végezhetőek.”

20. kérdés: A 68 sz főút mellett a helyszínrajzokon a következő felirat szerepel: „Az útterv szerint az átereszek elbontása, földárkok feltöltése (külön tervdokumentáció)”. Műszakilag indokolatlannak tartjuk a 68 sz. főút burkolat-megerősítési munkáit megelőzően elvégezni tárgyi feladatot, mert csapadékosabb időben a vízelvezetés hiánya az építményekben kárt okozhat, illetve balesetveszélyes.

- A „Külön tervdokumentáció” nem része a rendelkezésre bocsátott tervdokumentációnak. Kérjük ennek megküldését.
- Ezen munkák elvégzése a szennyvízcsatorna-kivitelezést végző feladata?
- Amennyiben előző kérdésre a válasz igen, úgy az ingatlanok megközelítéséhez szükséges-e a feltöltött árkokon a bejárókra burkolatépítés, és ha igen, milyen burkolat? Ennek a költségét a támogatott vagy a nem támogatott költségvetésben szerepeltessük, és milyen soron?
- Kérjük megadni, hogy mi a teendő a megszüntetendő átereszekkel (bontási hulladék, vagy át kell adni megrendelőnek/ingatlantulajdonosoknak)?

Válasz: Az árok feltöltése és az áteresz elbontása nem tárgya jelen kivitelezési feladatnak, mint ahogy erre vonatkozó tételek nem is szerepelnek az árazatlan költségvetésben. A kivitelezés a burkolat megerősítés előtt történik, de a terveknek és a kivitelezésnek a későbbi állapotokkal is

összhangban kell lennie. Így a szennyvízcsatorna tervdokumentáció, a 68. sz. főút burkolat megerősítés előtti és utáni állapotokat is figyelembe veszi. A felirat jelzi, hogy későbbiekben az árok betöltésre kerül, illetve ehhez kapcsolódóan új csapadékcatorna fog készülni, melyet a hosszszelvények kialakításánál is figyelembe vette az ajánlatkérő, a tervezett csapadékcatorna keresztezéseket jelölte.

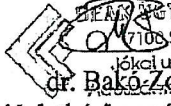
A „külön tervdokumentáció” az útterveket jelenti. Mivel a szennyvízcsatorna azok adatainak figyelembevételével kerültek megtervezésre, így nincs rá szüksége ajánlattevőknek az ajánlattételhez.

21. kérdés: A dokumentáció részeként átadott árazatlan költségvetés Irtás, föld- és sziklamunkák munkanem alatt 21-011-3.1.1 Fejtett föld elszállítása közúti fuvarozással, lerakással tétel (támogatott és nem támogatott tartalom esetén is) során milyen távolsággal kell számolni? A föld elhelyezése önkormányzati területen történik-e, vagy Ajánlattevőnek kell kalkulálnia lerakóhelyi díjjal is?

Válasz: A kiszoruló föld Segesd belterületén illetve a régi szennyvíztisztító telep területén díjmentesen elhelyezhető, annak pontos helyeit Ajánlatkérő a szerződés teljesítése során fogja megadni. A föld elhelyezésért Ajánlatkérő nem számít fel lerakóhelyi díjat.

Szekszárd, 2013. február 1.

Tisztelettel

 **Környezetvédelmi Iroda**
7106 Szekszárd
Jókai u. 22. fsz. 1-2.
Dr. Bakó Zoltán 27-2-17
Ajánlatkérő nevében eljáró

Dokumentáció

Külön CD mellékletként került csatolásra.

Különös feltételek

(Építési munkák szerződéses feltételei a Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás)

A jelen Különleges Feltételek módosításokat és kiegészítéseket határoznak meg az Általános Feltételekhez viszonyítva. Az itt megfogalmazott kikötések, módosítások, kiegészítések megváltoztatják az Általános Feltételekben foglaltakat és különbözőség vagy ellentmondás esetén az ebben a Különleges Feltételekben foglalt kikötések az irányadók.

MÓDOSÍTOTT ÉS ÚJ ALCIKKELYEK

1 Általános rendelkezések

1.1. Meghatározások

1.1.1. A Szerződés

Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.1.3. "Elfogadó levél" nem kerül kiadásra jelen szerződés keretében. Az „Elfogadó levél” kifejezés alatt a Szerződéses Megállapodást kell érteni és az Elfogadó Levél kibocsátásának vagy kézhez vételének időpontját a Szerződéses Megállapodás aláírásának dátuma jelenti.

Az alábbi bekezdések törlendők:

1.1.1.3. "Elfogadó levél" nem kerül kiadásra jelen szerződés keretében.

1.1.1.10. „Mennyiség - kimutatás” és a „Napi munkák jegyzéke” nem kerül kiadásra jelen szerződés keretében.

Az alábbi bekezdések hozzáadandók:

1.1.1.11. "Részlettervek" jelentik mindazon a Vállalkozó által, a kiviteli tervek alapján készített egyéb terveket, melyek szükségesek a Létesítmény teljes kivitelezéséhez és a hibák kijavításához.

1.1.1.12 "Kiegészítő tervek" jelentik mindazon a Vállalkozó által a Mérnök utasításai szerint elkészítendő tervet, amely szükséges a Létesítmény teljes kivitelezéséhez és a hibák kijavításához.

1.1.1.13. „Költségvetési kiírás” jelenti azt a dokumentumot, amelyet az Ajánlati Dokumentáció alapján a Vállalkozó az ajánlata részeként kitöltve benyújtott, illetve ahogyan azt a Megrendelő a Szerződés kötést megelőzően elfogadott.

1.1.2. Felek és személyek

Eltérően alkalmazandó:

1.1.2.2. „Megrendelő” jelenti azt a személyt vagy szervezetet, aki a Ptk. szerint a vállalkozási szerződés Megrendelője, valamint a 191/2009. Korm. rendelet szerinti építtető. A közbeszerzési eljárásban Ajánlatkérőként megjelölt szerv.

1.1.2.3. „**Vállalkozó**” jelenti azt a személyt vagy szervezetet, aki a Ptk. szerint a vállalkozási szerződést Megrendelővel megkötö, valamint a 191/2009. Korm. rendelet szerinti fővállalkozó kivitelező. A közbeszerzési eljárásban Ajánlattevőként megjelölt szerv. *Vállalkozó kivitelező*: építőipari kivitelezési tevékenységet üzletszerű gazdasági tevékenységként folytató személy. *Fővállalkozó kivitelező*: az építetővel építési szerződést kötő vállalkozó kivitelező. A közbeszerzési eljárásban nyertes Ajánlattevőként megjelölt szervezet, vagy személy.

1.1.2.4. „**Mérnök**” jelenti azt a személyt vagy szervezetet, aki a vonatkozó jogszabályokban előírt építési műszaki ellenőr és feladatait megbízási szerződés keretében látja el, valamint eljár a megrendelő képviselőjében Mérnökként jelen építési szerződésben.

1.1.2.8. „**Alvállalkozó**” A 191/2009. Korm. rendelet. szerint *alvállalkozó kivitelező*: a vállalkozó kivitelezővel építési szerződést kötő személy. A Kbt. szerint az a gazdasági szereplő, aki (amely) a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés teljesítésében az Ajánlattevő által bevontan közvetlenül vesz részt, kivéve

- a) azon gazdasági szereplőt, amely tevékenységét kizárólagos jog alapján végzi,
- b) a szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt gyártót, forgalmazót, alkatrész- vagy alapanyag szállítót,
- c) építési beruházás esetén az építőanyag-szállítót.

1.1.2.9. „**Döntőbizottság**” - *Nem alkalmazható, törölve.*

1.1.3. Dátumok, vizsgálatok, időszakok és Befejezés

Az alábbi bekezdések törölendők:

1.1.3.1. „**Kiindulási időpont**” – *törölve, nem alkalmazható*

1.1.3.6. „**Átadás – átvételi Igazolás**” – *törölve, nem alkalmazható*

Az alábbi bekezdések, kiegészítendők, illetve eltérően alkalmazandók:

1.1.3.3. „**Megvalósítás időtartama**”: *a bekezdés törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:*
A Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (továbbiakban: Ptk.) 280. § - 282. §, valamint a 405. § (3) – (5) bekezdésének rendelkezései, továbbá a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 128. § - 131. §-ba foglalt rendelkezései szerinti rendelkezések értendők. A „Megvalósulás időtartama” fogalom alatt a Ptk. és a Kbt. a „teljesítés ideje” megfogalmazását kell jelen Szerződésben érteni és alkalmazni.

Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.3.4. „**Átvételkori próbák**” jelenti azon Próbákat, amelyek a Szerződésben kerültek meghatározásra vagy amelyek elvégzésében a felek megállapodtak vagy amelyek Változtatásként kerültek elrendelésre és amelyeket a 9. Cikkely alapján hajtanak végre mielőtt a Létesítmény vagy (bizonyos esetekben) egy Szakasz a Megrendelő részéről átvételre nem került.

Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.3.7. „**Jótállási időszak**” A Ptk. 248.§-a szerinti jótállás értendő, mely jelen szerződés tekintetében a végleges üzembe helyezési eljárás lezárásától számított 24 hónap.

A következő új bekezdések hozzáadandók:

- 1.1.3.10 "**Kötelező Alkalmassági időszak**" jelenti e Szerződéses Feltételekben a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM együttes rendelet, valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet alapján a Ptk. szerinti szavatossági időszakot.
- 1.1.3.11. "**Hiba kijavítási kötelezettség**" jelenti a Vállalkozónak a Szerződés és a magyar jog szerinti jótállási kötelezettségeit és viszont.
- 1.1.3.12. "**Próbaüzem**" fogalma jelenti a műszaki átadás-átvételi eljárást (*Különös Feltételek 10.1 pont*) követő üzempróbát, mely azt mutatja be, hogy a létesítmény – amely az átvételt megelőző üzempróbák tanúsága szerint részenként üzemképes – egészként is üzemképes, és a Szerződésnek megfelelően üzemel, azaz képes a Szerződésben rögzített paraméterek és elvárások betartására.

1.1.4. Pénz és kifizetések

Az alábbi bekezdések törölendők:

- 1.1.4.1. „**Szerződés elfogadott végösszege**” - *törölve, nem alkalmazható*
- 1.1.4.10. „**Feltételes összeg**” - *törölve, nem alkalmazható*
- 1.1.4.11. „**Visszatartott összeg**” - *törölve, nem alkalmazható*

Az alábbi bekezdések törölendők és az alábbival helyettesítendők:

- 1.1.4.2. „**Szerződése Ár**” a bekezdés *törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő*: jelenti a szerződéses megállapodásban szereplő szerződéses árat (egyösszegű ajánlati árat).
- 1.1.4.3. „**Költség**” minden, ésszerűen a Vállalkozó által viselt (vagy viselendő) a Helyszínen, vagy azon kívül keletkező kiadást jelenti, amely magába foglalja az általános és az ahhoz kapcsolódó terheket. A Vállalkozónak költségén felül, haszon kifizetése nem jár. Ahol a jelen szerződés így rendelkezik, a haszon kifizetésére irányuló rendelkezés nem alkalmazandó.
- 1.1.4.4. „**Végzámla fizetési igazolás**” a bekezdés *törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő*
Végzámla: a 14.10 Alcikkelyben meghatározott Számlát jelenti.
- 1.1.4.5. „**Készre jelentési nyilatkozat**” a 14.11 Alcikkelyben (Végzámla Fizetési Igazolás igénylése) meghatározott nyilatkozatot jelenti.” (A hivatkozott jogszabályi rendelkezés értelmezését szíveskedjenek ismételtten megtenni)
- 1.1.4.7. „**Közbenső fizetési igazolás**” a 14. Cikkely szerint kibocsátott bármely fizetési igazolást jelenti
- 1.1.4.12. „**Kimutatás**” jelenti a Vállalkozónak a 14. Cikkely szerint meghatározott közbenső fizetési igazolás kibocsátására vonatkozó kérelmének részét képező kimutatást.

1.1.6. Egyéb Meghatározások

1.1.6.5 „**Jogszabályok**” alatt értendők a törvények, rendeletek, normatív határozatok, normatív utasítások, önkormányzati rendeletek, önkormányzati normatív határozatok, valamint egyedi határozatok és utasítások, amelyeket jogszabály alapján arra felhatalmazott közjogi szervezet bocsát ki

1.1.6.9. „**Változtatás**” a bekezdés törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

jelenti a teljesítés során felmerülő azon változásokat, amelyek nem minősülnek a Kbt. 132.§ szerinti szerződésmódosításnak, valamint pótmunkának, illetőleg amelyre nem kell a Kbt. szerint új közbeszerzési eljárást lefolytatni.

Az alábbi új bekezdések hozzáadandók:

1.1.6.10 „**Előleg visszafizetési biztosíték**”

A Vállalkozó az előleg igénybevételekor, arra az esetre, ha a teljesítést a szerződés megkötését követően egyáltalán nem kezdi meg, vagy teljesítése a pénzügyi ütemtervében megfogalmazottaktól olyan mértékben eltér, hogy a pénzügyi ütemterve szerint, az igényelt előleg %-os mértékét elérő rész-számlák tervezett kibocsátásának időpontjában a teljesítés mértéke nem éri el az igényelt előleg mértékét, az előleg esetleges vissza nem fizetése esetére köteles előleg visszafizetési biztosítékot nyújtani a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) javára.

A pénzügyi biztosíték teljesíthető a Vállalkozó választása szerint vagy készpénz befizetésével a Megrendelő fizetési számlájára, vagy az NFÜ javára kiállított, ilyen értékű bankgarancia nyújtásával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvényvel.

A gazdasági társaság vagy nonprofit szervezet szállító - cégjegyzésre jogosult - vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalása vagy garanciaszervezet által vállalt kezesség is elfogadható az előleg biztosítékeként.

a) Amennyiben a Vállalkozó bankgaranciát kíván átadni, úgy köteles bankgaranciát átadni Megrendelőnek az előlegbekérővel egyidejűleg. A kibocsátandó bankgaranciának egyértelműen és kötelező jelleggel tartalmaznia kell az alábbi elemeket:

- garantáló bank megnevezése,
- azon személyt, akinek javára ezt kibocsátják (NFÜ),
- a Vállalkozó azonosításra alkalmas adatait,
- a Szerződés megnevezését,
- azon tény, hogy a bank mely időponttól és milyen mértékű garanciát vállal, a bankgarancia lejáratát és lehívhatóságát (az igényelt előleg mértékét elérő szakasz számlák kibocsátását követő 60 nap.)
- azon nyilatkozatot, hogy ezen összegből az NFÜ lehívhat, amennyiben a Vállalkozó igazolható módon egyáltalán nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, illetve a Megrendelő a Vállalkozónak felróható okból a szerződéstől eláll, vagy azt felmondja (meghiúsulás) és a Vállalkozó elmulasztotta az előleg visszafizetését,
- hogy a bank a fizetési kötelezettségének a lehívástól számított legkésőbb 10 naptári napon belül eleget tesz,
- egy nyilatkozatot, hogy a kibocsátásra kerülő bankgarancia a lejáratáig visszavonhatatlan,
- egy nyilatkozatot, hogy sem a Vállalkozót, sem más harmadik személyt a bankgarancia érvényesítésével kapcsolatos kifogásolási jog nem illeti meg.

b) Amennyiben a Vállalkozó készpénz befizetésével kíván eleget tenni a fenti előírásnak, úgy a Vállalkozó köteles az előlegbekérővel egyidejűleg a hivatkozott összeget a Megrendelői számlára befizetni. Ezen összegből a NFÜ lehívhat, amennyiben a Vállalkozó igazolható módon egyáltalán nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, illetve a Megrendelő a Vállalkozónak felróható okból a szerződéstől eláll, vagy azt felmondja (meghiúsulás) és a Vállalkozó elmulasztotta az előleg visszafizetését.

c) Amennyiben a Vállalkozó biztosítási szerződés alapján kiállított készfizető kezességvállalásra vonatkozó kötelezvényvel kívánja teljesíteni a pénzügyi biztosítékot, köteles a biztosítótársaság által kiállított kötelezvényt átadni a Megrendelőnek az előlegbekérővel egyidejűleg. Ez esetben át kell adni továbbá a biztosítótársaság általános szerződéses feltételeit és a konkrét ügyletre vonatkozó különleges szerződéses feltételeket is. A kötelezvény nem tartalmazhat sortartási vagy bármilyen egyéb kifogást.

A készfizető kezességet tartalmazó biztosítási szerződésnek (kötelezvények) tartalmaznia kell:

- kezes megnevezése,
- azon személyt, akinek javára a kötelezvényt kibocsátják (NFÜ),
- a Vállalkozó azonosításra alkalmas adatait,
- a Szerződés megnevezését,
- a kötelezettségvállalás érvényességének kezdetének és végének időpontját (az igényelt előleg mértékét elérő szakasz számla kibocsátását követő 60 nap.)
- a kötelezettségvállalás összegét,
- azon nyilatkozatot, hogy a kezesi kötelezvény alapján a Kezes visszavonhatatlanul kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Vállalkozó igazolható módon egyáltalán nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, illetve a Megrendelő a Vállalkozónak felróható okból a szerződéstől eláll, vagy azt felmondja (meghiúsulás) és a Vállalkozó elmulasztotta az előleg visszafizetését, akkor a Kezes a Vállalkozó helyett a NFÜ számára a NFÜ első eredeti példányú, a fenti kötelezvénytől hivatkozó, a Kezes címére megküldött írásbeli felszólítására (Lehívás) a benyújtandó okmányok kézhezvételét követően 10 naptári napon belül az esedékes biztosíték összegének erejéig, de maximum a kötelezvényben megjelölt összeg erejéig fizetést teljesít készfizető kezesként a felszólításban szereplő számla javára.
- egy nyilatkozatot, hogy a kibocsátásra kerülő kötelezvény a lejáratáig visszavonhatatlan,
- egy nyilatkozatot, hogy sem a Vállalkozót, sem más harmadik személyt a kötelezvény érvényesítésével kapcsolatos kifogásolási jog nem illeti meg.

Amennyiben a teljesítés szerződés szerű, úgy az igényelt előleg %-os mértékét elérő részszámla teljesítés igazolással ellátott benyújtását követő 5 napon belül a Megrendelő értesíti az NFÜ-t vagy intézkedik a biztosíték felszabadításáról, illetve kezdeményezi annak visszaautalását.

Az előleg visszafizetési biztosíték nyújtásának elmaradása esetén, az előleg biztosítására nem kerül sor.

1.5. Dokumentumok fontossági sorrendje - törlendő és helyettesítendő

A Szerződéses Megállapodás 6.3 pontja szerint.

Az alábbi Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

1.6. Szerződéses Megállapodás - törlendő és helyettesítendő:

A Feleknek a Szerződéses Megállapodást a 2011. évi CVIII. tv. (A közbeszerzésekről) 124. §-ával összhangban kell megkötniük.

1.7 Engedményezés

Az Alcikkely (a) pontja törlendő

1.10 A Vállalkozó Dokumentumainak Megrendelő általi használata

Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

1.14. Egyetemleges és Egyéni felelősség - eltérően alkalmazandó

Az Alcikkely eltérően alkalmazandó

c) pont első sorában szereplő alábbi kitétel törlendő: „a Megrendelő előzetes beleegyezése nélkül...”.

Amennyiben a szerződés teljesítésére a közbeszerzési eljárásban Megrendelő projektársaság létrehozását írta elő, úgy ezen szervezetnek meg kell felelnie a Kbt. 129. §-ának.

2. A Megrendelő

2.1 A Helyszínre való bejutás joga

Az Alcikkelyben a Helyszín birtokba vétele, illetve adása alatt a Munkaterület átvételét, illetve átadását kell érteni.

2.5 Megrendelő követelése

Az Alcikkely utolsó bekezdése kiegészítendő a következővel:

A levonás beszámítás alapján történik, figyelemmel a Kbt. 130. § (6) bekezdésére.

3. A Mérnök

3.1 Mérnöki köteleességek és hatáskör

Az Alcikkely kiegészítendő a következőkkel:

A Mérnök, vagy maga, vagy személyzetének valamely tagja a műszaki ellenőri tevékenységre vonatkozó magyar jogszabályi előírásoknak megfelelő feladatkört is ellátja.

A Mérnök a Változtatásokra vonatkozó 13.1, 13.2 és 13.3 Alcikkelyek, és a Vállalkozói követelésekkel kapcsolatos 20.1 Alcikkely szerinti jóváhagyási jogköreit a Megrendelő és a Közreműködő Szervezet jóváhagyásával gyakorolhatja a jelen szerződés mellékletét képező

Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához című dokumentum szerint.

A jóváhagyás megszerzésére vonatkozó fenti kötelezettség ellenére, ha a Mérnök véleménye szerint olyan veszélyeztetet áll elő, amely emberéletet, a Létesítményt vagy kapcsolódó ingatlant, tulajdont veszélyeztet, akkor a Mérnök jogosult, anélkül, hogy a Vállalkozót bármely szerződéses kötelezettsége és felelőssége alól felmentené, utasítani a Vállalkozót minden olyan munka elvégzésére, illetve intézkedés megtételére, amely véleménye szerint a kockázat csökkentéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges.

3.4. Új Mérnök kinevezése – eltérően alkalmazandó

A bekezdésben szereplő 42 nap 15 napra módosul.

4 A Vállalkozó

4.1. Vállalkozó általános kötelezettségei

Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdésekkel:

Nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjék. A vonatkozó Építési terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából. Amennyiben a Vállalkozó egy már jóváhagyott Építési terv módosítását kívánja elvégezni, úgy erről köteles a Mérnököt haladéktalanul értesíteni és a módosított terveket a kivitelezés megkezdése előtt legalább 30 nappal újra be kell nyújtania a Mérnökhöz jóváhagyás céljából. A Műszaki előírások meghatározhatnak egyéb más Vállalkozói dokumentumokat is, amelyeket be kell nyújtani felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyás céljából Mérnök részére. Az ilyen dokumentumok tekintetében is alkalmazni kell a tervek benyújtására fentiekben meghatározott határidőt.

A Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni a Vállalkozó dokumentumát a Létesítmény adott részének tervezésével és kivitelezésével kapcsolatos összes Vállalkozói dokumentum felülvizsgálati időszakának határideje után, kivéve akkor, ha a Mérnök már előzőleg másképp értesítette a Vállalkozót az előző bekezdésnek megfelelően.

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

4.2. Teljesítési Biztosíték

Az Alcikkely második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Teljesítési Biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) bekezdés a) pontja alapján. A készfizető kezesség esetében, valamint bankgarancia nyújtása esetén a jelen Feltételekhez csatolt formanyomtatványt kell alkalmazni. Megrendelő fenntartja a jogát a biztosítéknyújtó intézmény (biztosító v. bank) kilétének előzetes elfogadására. A Teljesítési

Biztosíték lehívással történő csökkentése esetén, Vállalkozó köteles azt a lehívás mértékével kiegészíteni, a lehívást követő 8 munkanapon belül.

4.3. Vállalkozó Képviselője

Az Alcikkely vége kiegészítendő a következővel:

Ha a Vállalkozó Képviselője, vagy bármely ilyen személy nem rendelkezik tárgyalási szintű magyar nyelvtudással, akkor a Vállalkozó köteles intézkedni arról, hogy tolmács álljon rendelkezésre a teljes munkaidőben.

A Vállalkozó köteles a Helyszínen egy olyan személy jelenlétét biztosítani, aki a Szerződés mértékadó nyelvén rendelkezésre álló dokumentumok értelmezésében maradéktalanul közreműködni képes.

4.4. Alvállalkozók

A 2. bekezdés b) pontja tekintetében a Mérnök szó helyett Megrendelő értendő.

4.6. Együttműködés

Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:

A más vállalkozók munkájával történő maradéktalan összehangolás érdekében Vállalkozó köteles:

- (i) Minden olyan munkálatáról, amely más vállalkozó munkáját befolyásolhatja, zavarhatja, vagy korlátozhatja értesítést küldeni a Mérnöknek legkésőbb az ilyen munkálatának megkezdését megelőző 7. napig; és
- (ii) haladéktalanul értesíteni a Mérnököt, ha munkavégzését más vállalkozó bármilyen formában befolyásolja, zavarja, vagy korlátozza.

4.8. Munkabiztonsági eljárások

Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdéssel:

Az építés során, csakúgy, mint bármely szerkezet befejezése után az irányadó jogszabályokban és a vonatkozó Magyar Szabványokban lefektetett munkabiztonsági, munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat be kell tartani.

4.15 Megközelítés

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozó köteles biztosítani a közlekedés folyamatos áramlását és biztonságát a nyilvános közlekedési pályákon, melyeket használ (közutak, gyalogjárdák) és amelyeket az építési munkák során kereszteznek az ÚT 2-1. 119:1998. előírásainak, valamint a Műszaki előírásoknak megfelelően. Minden erre vonatkozó engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie. Az ilyen akadályoztatás és forgalomterelés költségét az Szerződés Elfogadott Végösszegében kell figyelembe venni. A Helyszín közelében levő ingatlanokra való bejárást minden építési munka mellett biztosítani kell.

4.18 Környezetvédelem

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozónak a környezet védelmét, megóvását szolgáló intézkedések, üzemeltetési és adminisztrációs feladatok végzése során valamennyi hatályos, a környezet védelmét szolgáló jogszabályt, előírást illetve vonatkozó követelményt be kell tartania.

A munkaterületen keletkező szennyvíz megfelelő, a vonatkozó hatósági előírások szigorú betartásával történő elhelyezéséért a kivitelező felel.

4.20. Megrendelő eszközei és a térítésmentesen rendelkezésre bocsátott anyag

A második bekezdés (...A helyes mennyiségek és a....) törölendő

4.23 Vállalkozó műveletei a Helyszínen

Az Alcikkely második bekezdése kiegészítendő a következővel:

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének egy, a Mérnök által kibocsátott erre vonatkozó utasítás ellenére sem tesz eleget az utasítás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül, a Mérnök elvégeztetheti az eltávolítást a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval.

Az Alcikkely harmadik bekezdése kiegészítendő a következőkkel:

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének az Átadás-átvételi Igazolás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül nem tesz eleget, a Mérnök elvégeztetheti a feleslegessé vált anyagok és eszközök eltávolítását a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval. A Vállalkozó jelen alcikkely szerinti kötelezettségeinek nem vagy késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződéses Megállapodás szerinti késedelemi kötbér érvényesítésére is.

Az alábbi új Alcikkely hozzáadandó:

4.25. Meglévő közművek

A Vállalkozónak bármilyen, a meglévő közműveket érintő földkitermelési, vagy egyéb munka megkezdése előtt tisztában kell lennie valamennyi meglévő szolgáltatói létesítmény, közmű elhelyezkedésével, így az ivóvíz vezetékhálózat, telefon és elektromos vezetékek, villanyoszlopok, víz-, gázvezetékek, és hasonló helyzetével. A vonatkozó munkák kivitelezése során az általa, vagy alvállalkozói által az utakban, ivóvíz vezetékhálózatban, csövekben, vezetékekben illetve közművekben okozott mindennemű kárért a Vállalkozó felel, és azokat köteles saját költségén a Mérnök által előírt módon és határidőn belül helyreállítani.

A közműveknek a Mérnök által jóváhagyott, vagy az ő utasítására történő kiváltásához vagy át-, illetve védelembe helyezéséhez szükséges egyeztetéseket az illetékes hatóságokkal, illetve tulajdonosokkal a Vállalkozónak kell lefolytatnia és a vonatkozó engedélyeket / hozzájárulásokat a Vállalkozónak kell megszereznie.

5. Kijelölt Alvállalkozó – törölve, nem alkalmazható

6 Személyzet és Munkaerő

6.5. Munkaidő

Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdéssel:

A hivatalos ünnepnepok Magyarországon január 1, március 15, Húsvét Hétfő, május 1, Pünkösöd Hétfő, augusztus 20, október 23, november 1, december 25, december 26.

Amennyiben a Vállalkozó a törvényes ünnepnepokon munkavégzést tervez, akkor az ehhez szükséges engedélyeket a Mérnöktől kérendő hozzájárulás megkérése előtt be kell szereznie. A Mérnök értesítése legkésőbb 4 munkanappal a munkavégzés előtt kell, hogy történjen. A Mérnök az igénybejelentést követően 2 munkanapon belül kell, hogy döntsön a hozzájárulásról. Amennyiben erről nem küld értesítést a Vállalkozónak, úgy a betérjesztést a Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni.

A rendes munkaidőn túli, az éjszakai, valamint a pihenő- és ünnepnepokon végzett munkavégzésből eredő jogsértésekért és károkért a Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik.

Vállalkozó a tevékenysége során köteles a zajjal, porral és egyéb kellemetlen hatásokkal járó munkák éjszakai, pihenő, és ünnepnepokon való végzésétől tartózkodni.

Vállalkozó fenti kötelezettségeinek megsértése miatt mind a Megrendelő, mind pedig 3. személyekkel szemben kizárólagos felelősséggel tartozik.

6.7 Munka- és egészségvédelmi előírások

Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:

A szokásos havi előrehaladási jelentésen felül (4.21 Alcikkely) a Vállalkozónak azonnal írásban jelentenie kell a Mérnöknek és minden érdekelt szervezetnek - a magyar jogszabályoknak megfelelően - a Helyszínen előfordult minden baleset vagy szokatlan esemény részleteit, tekintet nélkül arra, hogy azok befolyásolják-e az építés menetét, vagy sem. A Vállalkozó jelentésének tartalmaznia kell az adott ügyben tett intézkedéseit is.

7 Berendezések, Anyagok és Kivitel

7.3 Felügyelet

Az Alcikkely utolsó bekezdés első mondata törörendő és az alábbival helyettesítendő:

A Mérnök a Megrendelő helyszíni képviselőjeként a munkát és a felhasználásra kerülő anyagot ellenőrizheti, illetve a hatályos vonatkozó jogszabályok esetében ellenőrizni köteles. A Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Mérnök az ellenőrzést elmulasztotta vagy azt nem megfelelően végezte el.

Ha egyes munkarészeket a Vállalkozó beépít, betakar, becsomagol stb., és ezután az ellenőrzés a munka egy részének újbóli elvégzését tenné szükségessé, akkor a Vállalkozó köteles három (3) munkanappal az adott munkarész betakarását, beépítését, becsomagolását stb. megelőzően a Mérnököt és a Megrendelőt egyidejűleg erre vonatkozóan értesíteni.

7.4. Üzempróbák

Az első bekezdés törörendő és az alábbi rendelkezéssel helyettesítendő:

A jelen Alcikkely alkalmazandó a Szerződésben a Különös Rész 1.1.3.4. pontban meghatározott szakmailag szokásos és indokolt próbákra.

A 2.-6. bekezdések törörendők és az alábbiakkal helyettesítendők:

A Vállalkozó a létesítmény építésének befejezése után üzempróba lefolytatásával köteles igazolni az elkészült létesítmény hibátlan működését. A magyar jogszabályok szerint minden befejezett munka átvételének feltételét képezik az átadás-átvételi tanúsítvány kibocsátása előtt beszerzett szakhatósági jóváhagyások. A Vállalkozó – saját költségére – felel ezen hozzájárulások megszerzéséért. A Mérnök csak abban az esetben hagyja jóvá a műszaki átadás-átvételt és adja ki a próbaüzem megkezdésére vonatkozó jóváhagyást, ha a megépített létesítmény megfelel a megadott kritériumoknak, a magyar jogszabályoknak, és teljesülnek a közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által megjelölt, illetve a Vállalkozónak átadott dokumentumokban meghatározott feltételek.

7.7. Berendezések és anyagok tulajdonjoga

Az első bekezdés alábbi mondatrésze: „az alábbi időpontok közül a korábbi időponttól kezdve” és az a-b) pontok törlendők.

A Cikkely végéhez a következő új Alcikkely hozzáadandó:

7.9. Anyagok, Berendezések és Áruk származása (Kiegészítő Alcikkely)

A Vállalkozó által a Szerződés teljesítéséhez felhasznált összes anyagnak, berendezésnek és árunak olyanak kell lennie, amely számára a Kbt. 2. § (5) bekezdés, illetve 75. § (2) bekezdése értelmében nemzeti elbánást kell nyújtani.

A Vállalkozónak bizonyítania kell, hogy minden anyag, berendezés és áru eleget tesz ezen feltételeknek, megjelölve az eredet országát. A Vállalkozót utasíthatják részletesebb információ biztosítására.

8 Kezdés, Késedelem és Felfüggesztés

8.1. A munkák megkezdése

Az első bekezdés törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

A Kezdési Időpont a Szerződéses Megállapodás aláírásának a napja.

A Vállalkozó a tervezést a szerződéskötést követően azonnal megkezdheti, a kivitelezési munkát pedig a Kezdési Időponttól számított 10. napon történő munkaterület átadását követően kezdheti meg, amennyiben jóváhagyott kiviteli tervekkel rendelkezik. Amennyiben a Vállalkozó nem rendelkezik jóváhagyott kiviteli tervekkel, a 4.1. pontban foglaltak figyelembevételével a munkaterület átadásának időpontjáról Mérnök Megrendelőt és Vállalkozót előzetesen írásban értesíti.

8.3 Ütemterv

Az Alcikkely első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozó köteles benyújtani a Mérnök részére egy részletes ütemtervet a Kezdési Időpontot követően legkésőbb 28 napon belül.

8.4. Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása

Az utolsó bekezdés utolsó mondata törlendő és helyettesítendő

Ebben az esetben a Kbt. szerinti szerződésmódosítás kötelezettsége valószínűsíthető, így ennek megfelelően az ehhez szükséges eljárási menetet kell követni, melyet a Kbt., valamint az uniós támogatással kapcsolatos jogszabályok, illetve útmutatók határoznak meg.

8.5. Hatóságok által okozott késedelmek

b.) és c.) pont kiegészítendő az alábbiak szerint:

(b) ezen hatóságok **jogellenesen** késleltetik

(c) a **jogellenes** hatósági késlekedés, vagy megszakítás **ténylegesen elkerülhetetlenné tette a Vállalkozó késedelmét**

8.11 Tartós felfüggesztés

Az Alcikkely második mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Ha a Mérnök nem kézbesíti a hozzájárulását az erre vonatkozó kérelem dátumától számított 28 napon belül, akkor a Vállalkozó a Mérnök értesítésével úgy tekintheti a felfüggesztést, mint az adott Létesítmény rész elhagyását a 13 Alcikkely [*Változtatások és kiigazítások*] szerint.

11 Jótállási kötelezettség

11.2 Hiányok pótlásának költsége

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

11.3 A Jótállási időszak meghosszabbítása

Az Alcikkely első bekezdésének utolsó mondata, valamint a második bekezdése törlendő.

11.4. Hiányok pótlásának elmulasztása

b) pont törlendő

11.11. A Helyszín rendbetétele

Az Alcikkely második és harmadik bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget ezen Alcikkelyben szereplő kötelezettségeinek a Teljesítési Igazolás másolatának Megrendelő általi átvételét követő 28 napon belül, a Megrendelő a Vállalkozó által eltávolítani elmulasztott dolgokat a Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

A következő új Alcikkely hozzáadandó:

11.12 Kötelező Alkalmassági Időszak

A Vállalkozó 11. Cikkely szerinti jótállási kötelezettségei nem érintik a Vállalkozó Ptk. szerinti szavatossági kötelezettségeit, továbbá a kötelező alkalmassági időkre vonatkozó alábbi jogszabályok tartalmából adódó kötelezettségeit:

(a) a Ptk. vonatkozó előírásai és

(b) a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM Együttes Rendelet (Kötelező Alkalmassági

Időszak), valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet.

11.13. Szavatosság

A Vállalkozó teljesítése hibásnak minősül, ha az általa végzett jelen Szerződésben meghatározott munka a teljesítés időpontjában nem felel meg a jelen Szerződésben vagy a vonatkozó jogszabályokban meghatározott tulajdonságoknak.

A Vállalkozó a hibás teljesítéséért felelősséggel tartozik. Vállalkozó arra az esetre, ha ő vagy alvállalkozója felróható okból hibásan teljesít a teljes nettó vállalkozási díj 1 %-nak megfelelő mértékű hibás teljesítési kötbért köteles fizetni a Megrendelő részére.

A Vállalkozó hibás teljesítése esetén a Ptk. vonatkozó, 305. § - 312. § szabályai alkalmazandóak.

13 Változtatások és Kiigazítások

13.2 Értékelemzés

Az Alcikkely (c) pontja törlendő.

13.3 Változtatási eljárás

Az Alcikkely utolsó mondata törlendő és az alábbiival helyettesítendő:

Egy Változtatás elrendelésekor, vagy jóváhagyásakor a Mérnöknek a 3.5 Alcikkely szerint kell eljárnia, elfogadva, vagy meghatározva a Szerződéses Ár és a kifizetések ütemezésének kiigazítását a 14.4 Alcikkely szerint.

13.5. Feltételes összegek

Az alcikkely címe törlendő és helyette a „Tartalékkeret cím alkalmazandó

A 13.5. alcikkely törlendő és helyettesítendő:

13.5. Tartalékkeret

Felek kijelentik, hogy a szerződéses áron felül a szerződéshez nem rendeltek tartalékkeretet.

13.6. Napi munkák – az alcikkely törlendő

13.7 Jogszabályi módosulások miatti kiigazítások

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozó az alábbi esetekben nem jogosult ezen Alcikkely alapján kiigazításra:

- (a) a szerződéskötéskor érvényes, de hatályba még nem lépett jogszabály
- (b) általános, a gazdasági élet valamennyi szereplőjét érintő jogszabály módosítás esetén (pl.: adó, társadalombiztosítás, munkabiztonság)

13.8. A költségek változásai miatti kiigazítások – az alcikkely törlendő

14 Szerződéses ár, Fizetési feltételek

14.1. A Szerződéses Ár

Az Alcikkely (a) bekezdése törlendő és helyettesítendő:

(a) A Szerződéses Ár alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár. A Szerződéses Ár kiigazítására kizárólag a Szerződés feltételei szerint kerülhet sor abban az esetben, amikor a Mérnök Változtatást (13. Cikkely), illetve Vállalkozói követelést (20.1 Alcikkely) hagy jóvá.

A Szerződéses Ár nem tartalmazhatja a Megrendelőnek bevételt jelentő adók, díjak költségét.

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

14.2. Előleg

A bekezdésben garancia alatt a szerződést biztosító mellékkötelezettség szerinti előleg visszafizetési biztosítékot kell érteni.

A harmadik bekezdés utolsó mondata törlendő.

14.3 Közbenső fizetési igazolás igénylése

Az Alcikkely második bekezdésének első mondata törlendő és alábbival helyettesítendő:

A Kimutatásnak az alábbi részeket kell tartalmaznia, ahogyan alkalmazható, azon különböző pénznemekben, amelyekben a Szerződéses Ár kifizethető, az alábbi sorrendben:

14.4. Fizetési ütemterv

Az Alcikkely kiegészítendő az alábbiakkal:

A Vállalkozó köteles benyújtani a Mérnök részére egy részletes Fizetési ütemtervet a Kezdesi Időpontot követően legkésőbb 28 napon belül.

14.5. Berendezések és anyagok a létesítményhez – az alcikkely törlendő

14.6 Közbenső fizetési igazolások kibocsátása

Az Alcikkelyben az elszámolás kifejezés alatt kimutatást kell érteni. Továbbá az Alcikkely első bekezdésében a 28 nap törlendő és helyette 15 nap alkalmazandó.

14.7. Kifizetés

Az Alcikkely a), b), c) pontjai törlendők és az alábbi ponttal helyettesítendő:

- a) amennyiben a Vállalkozó az előleg visszafizetési biztosíték rendelkezésre bocsátotta, ahogyan az a Szerződéses Megállapodás 3.5. pontjában rögzítve van, a szállítói előleg jóváhagyott összegét a KSZ köteles az előlegbekérő okirat kézhezvételétől számított 15 napon belül folyósítani a Vállalkozó részére;
- b) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 14. §-ában foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az Ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a Kr. 14. §(1) bekezdés d), i) pontjai szerinti ellenszolgáltatás kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződés szerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon

belül történik. A felek továbbá – a Kr. 14. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a Kr. 14. § (1) bekezdés g) pontja szerinti ellenszolgáltatás halasztott teljesítésében állapotodnak meg, így a Kr. 14. § (1) bekezdés g) pontja szerinti átutalás a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei, valamint a Kr. 14. § (1) bekezdés f) pontja szerinti dokumentumok Megrendelő általi kézhezvételétől számított 15 napon belül történik.

- c) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a Kbt. 130. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az Ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót nem vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a számlák kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik.

14.8. Késedelmes kifizetés

Az Alcikkely második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A késedelmi kamat mértéke tekintetében a mindenkor hatályos Ptk. szerinti késedelmi kamatra vonatkozó rendelkezések szerint kell eljárni.

14.9. Visszatartott összeg kifizetése

Az Alcikkely teljes szövege törlendő, jelen szerződésben Felek nem alkalmaznak visszatartást.

14.11. Végszámla fizetési Igazolás igénylése

Az Alcikkely törlendő.

14.12 Végszámla nyilatkozat

Az Alcikkely törlendő.

14.13 Végszámla fizetési Igazolás kibocsátása

Az Alcikkely törlendő.

14.14 A Megrendelő felelősségének megszűnése

Az Alcikkely törlendő.

15 Megrendelő általi felmondás

15.2 Megrendelő általi felmondás

Az Alcikkely c) pontja törlendő és az alábbival helyettesítendő:

c) elfogadható indok nélkül:

- (i) a Létesítmények megvalósításának a 8. (Kezdés, késedelmek és felfüggesztés) Cikkelynek megfelelő előrehaladása több mint 90 napos késedelembe esik, vagy
- (ii) elmarad a 7.5 (Elutasítás), vagy 7.6 (Helyreállítási munka) Alcikkely szerint kiadott felszólításban foglaltak teljesítése a kézhezvételtől számított 28 napon belül

Az Alcikkely első bekezdése kiegészítendő a következővel:

- g) a Megrendelő előzetes hozzájárulása nélkül a Szerződésben megjelölt Alvállalkozótól eltérő, más alvállalkozót vesz igénybe

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A felmondás időpontjában a Vállalkozó által a Szerződésnek megfelelően már elkészített és beépített Létesítmény részeknek és az ezen időpontig elkészített, benyújtott és a Mérnök által jóváhagyott Vállalkozó dokumentumainak a tulajdonjoga átszáll a Megrendelőre, amennyiben a felmondás a 7.7 Alcikkely [*A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga*] szerinti tulajdonjog átszállást megelőzően válik hatályossá.

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

16. A Vállalkozó általi felfüggesztés és felmondás

16.2 Vállalkozó általi felmondás

Az Alcikkely (d) bekezdése törlendő.

16.3 Munka felfüggesztése és a Vállalkozói eszközök eltávolítása

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

Amennyiben Vállalkozó a (c) bekezdésben foglalt kötelezettségének a felmondás hatályba lépését követő 8 napon belül nem tesz eleget, úgy Megrendelő az Árukat Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

17 Kockázat és felelősség

17.2. A Vállalkozó gondoskodása a Létesítménnyel kapcsolatban

Az átadás-átvételi Igazolás kiadása kitétel helyett a bekezdésben mindenhol birtokba lépés értendő.

17.3. Megrendelő kockázatai

Az (a); (b); (c); (d); (e); (h) pontok törlendők.

17.5. Szellemi termékekre vonatkozó és ipari szabadalmi jogok – az alcikkely törlendő

17.6. A felelősség korlátozása - Az alcikkely törlendő

19 Vis Maior

19.7 A teljesítés alóli jogszerű felmentés

Az Alcikkely címe törlendő és az alábbival helyettesítendő:

19.7 A teljesítés alóli jogszerű felmentés

20 Követelések, Viták És Választott Birósági Eljárás

20.1. A Vállalkozó követelései

A 5-7. bekezdések törölendők (42 napon belül, a követelés....; Minden Fizetési Igazolásnak...; A Mérnök a 3.5) és az alábbiakkal helyettesítendők:

A benyújtott követelés elbírálására vonatkozóan, ha a Kbt. szerinti szerződésmódosítást, vagy kiegészítést megalapozó feltételek fennállása valószínűsíthető, a szerződésmódosításhoz, kiegészítő szerződés megkötéséhez szükséges eljárási menetet kell követni, melyet a Kbt., valamint az uniós támogatással kapcsolatos jogszabályok, illetve útmutatók határoznak meg, ha pedig ezen esetek, valamint új közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége nem áll fenn, úgy változtatást rendelhet el a Mérnök.

20.2-20.8 Alcikkelyek törölendők és helyettesítendők:

A Megrendelőnek és a Vállalkozónak minden erőfeszítést meg kell tennie, hogy tárgyalásos úton rendezzenek a Szerződéssel kapcsolatban bármely vitát, amely közöttük felmerül.

Ha vitás ügy merült fel, a szerződő Felek írásban értesítik egymást a vitás ügyre vonatkozó véleményükről, valamint az általuk lehetségesnek tartott megoldásokról. Bármelyik Fél kérheti, hogy a vita rendezése céljából egyeztessenek. Amennyiben a tárgyalásos rendezésre irányuló kísérlet nem sikeres annak megkezdésétől számított 30 napon belül vagy a rendezési kérésre a Fél nem válaszol érdemben 30 napos határidőn belül, bármely Fél jogosult a vita végleges és végrehajtható rendezése érdekében a jelen Szerződésben kikötött jogi fórumhoz fordulni a jogvita eldöntése végett.

Bármely vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak teljesülésével, megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a szerződő Felek alávetik magukat a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező rendes bíróságnak.

A Szerződésre, annak értelmezésére és teljesítésére, vagy azzal összefüggő bármilyen cselekményre a magyar jog az irányadó. A Vállalkozó kifejezetten nyilatkozza, hogy a teljesítéssel összefüggésben ezt elfogadja és aláveti magát ezen szabályoknak.

Az alábbi új Cikkely hozzáadandó:

21. Ellenőrzések és auditok a magyar és a Közösségi Hatóságok által

21.1 A Vállalkozó köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy az Energia Központ, az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korrupcióellenes Iroda és az Európai Számvevőszék a Szerződéssel és a Létesítménnyel kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizze a projekt kivitelezését és teljes auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőeknek kell lenniük, úgy kell őket rendszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat. Ezek a vizsgálatok az átadás-átvételi igazolás kiadását követő hét éven belül történhetnek meg.

21.2 A Vállalkozó vállalja, hogy megfelelő bejutást biztosít a 21.1. pont szerinti szerveknek azokra a helyszínekre, ahol a Szerződést teljesítik, valamint mindent megtesz, hogy elősegítse munkájukat.

21.3 A Vállalkozó garantálja, hogy a 21.1 pont szerinti szervek jogai az auditok, vizsgálatok és ellenőrzések elvégzésére egyenlő mértékben gyakorolhatók lesznek, ugyanazon feltételek között és ugyanazon szabályok szerint, mint amelyek ebben a cikkelyben le vannak írva, a Vállalkozó bármely alvállalkozójával szemben is.

Általános Feltételek

ÉPÍTÉSI MUNKÁK Szerződéses Feltételei

MEGRENDELŐ ÁLTAL MEGTERVEZETT MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁKHOZ

Angol nyelvű Eredeti Kiadás 1999
ISBN 2-88432-022-9

Második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2005. január
ISSN 12 18 6120
ISBN 963 85287 9 6

FIDIC Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils

World Trade Center II
Geneva Airport
Box 311, CH-1215 Geneva 15
29 route de Pré-Bois, Cointrin
CH-1215 Geneva 15
Tel +41-22-799 49 00
Fax +41-22-799 49 01
Cell +41-79-298 96 66
fidic@fidic.org

Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetsége (TMSz)

Cím:
1016 Budapest, Krisztina krt. 99. IV/406.
Telefon: (1) 488-2037
Fax: (1) 375-7982

Műszaki előírások

Külön CD mellékletként került csatolásra.

Tervrajzok

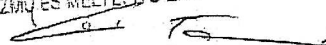
Külön CD mellékletként került csatolásra.

Egyösszegű Ajánlati Ár

EGYÖSSZEGŰ AJÁNLATI ÁR BONTÁSA

	Költség
1. CSATORNAHÁLÓZAT BEKERÜLÉSI KÖLTSÉGE – TÁMOGATOTT TARTALOM	
Központi Költségek	15 800 000
Tervezés	8 900 000
Kivitelezés	597 205 605
Üzempróbák	2 000 000
Nettó ár összesen:	623 905 605
2. CSATORNAHÁLÓZAT BEKERÜLÉSI KÖLTSÉGE – NEM TÁMOGATOTT TARTALOM	
Központi Költségek – nem támogatott tartalom	50 000
Tervezés – nem támogatott tartalom	200 000
Kivitelezés – nem támogatott tartalom	1 182 395
Üzempróbák – nem támogatott tartalom	200 000
Nettó ár összesen:	1 632 395
Egyösszegű ajánlati ár (nettó)	625 538 000
Bruttó összesen:	794 433 260

SZABADICS
KÖZMŰ ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT.



Felolvasólap

FELOLVASÓ LAP

1. Az Ajánlattevő (vagy közös Ajánlattevők) neve (i):

**SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. (tag) és
SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (vezető tag)
(Közös Ajánlattevők)**

2. Az Ajánlattevő (vagy közös Ajánlattevők) székhelye (i):

8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.

8749 Zalakaros, Jegenye sor 3. (SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt.)
1117 Budapest, Budafoki u. 72-74. (SADE-Magyarország Mélyépítő Kft.)

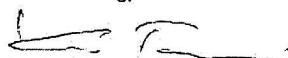
3. Az értékelési részempontra tett megajánlások:

Részempontra	Megajánlás
Egyösszegű ajánlati ár	836.588.000.-
Jótállási idő	24 hónap
Késedelmi kötbér	500.000.-Ft/nap
Munkanélküliek foglalkoztatása	2 fő

4. Dátum: Zalakaros, 2013. február 12.

5. Cégszerű aláírás

SZABADICS
KÖZMŰ ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT.



Kovács Tamás Gyula
SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és
SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. Közös
Ajánlattevők nevében, a Közös Ajánlattevők
vezető cégének, a SZABADICS Közmű- és
Mélyépítő Zrt. önálló cégjegyzésre jogosult
vezető tisztségviselője

Nyilatkozat a teljesítésbe bevinni kívánt szakemberekről, vezetőkről

Nyilatkozat a teljesítésébe bevinni kívánt szakemberekről

Vállalkozási szerződés - *Segesd Község szennyvízelvezetés és tisztítás* című, KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069 azonosító számú projekt keretében szennyvízhálózat építése a FIDIC piros könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint, valamint a szennyvíztisztító telep építése a FIDIC sárga könyv hivatalos magyar nyelvű fordítása szerint

Projekt kód: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0069

Alulírott Kovács Tamás Gyula, a SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (Közös Ajánlattevők vezető tagja: SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. (székhely: 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.), Közös Ajánlattevők tagja: SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 72-74.), mint Közös Ajánlattevők (székhely: 8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.) a közbeszerzési dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után a 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdés e) pontjában foglaltaknak megfelelően kijelentem, hogy a szerződés teljesítésébe az alábbi szakértőket, illetve vezetőket kívánjuk bevinni:

A szerződés teljesítésekor betöltendő munkakör:	Név:	Képzettség, jogosultság:	Az önéletrajz oldalszáma az ajánlatban
minőségellenőrzésért felelős szakember	Varga Ferenc József (SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. által biztosított szakember)	bánya- és geotechnikai mérnök, integrált belső auditor	25
felelős műszaki vezető (MV-VZ/A)	Tóth Gábor (SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. által biztosított szakember)	építőmérnök, felelős műszaki vezető MV-VZ/A/07-50969	31
felelős műszaki vezető (MV-KÉ/A)	Boda Csaba (SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt. által biztosított szakember)	építőmérnök, felelős műszaki vezető MV-KÉ/A/18-00687	36
felelős műszaki vezető (MV-VZ/A)	Gyömbér Mihály (SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. által biztosított szakember)	építőmérnök, felelős műszaki vezető MV-VZ/A/06-60170	42
VZ-T jogosultságú tervező	Dr. Takács Zoltán Albert (Veolia Water Solutions által biztosított szakember)	agrármérnök, vízmérnök tervező VZ-T 10-0435	47

Kelt: Zalakaros, 2013. február 12.

SZABADICS
KÖZMŰ ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT.

Kovács Tamás Gyula

SADE-Magyarország Mélyépítő Kft. és
SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt.

Közös Ajánlattevők nevében, a Közös
Ajánlattevők vezető cégének, a SZABADICS
Közmű- és Mélyépítő Zrt. önálló cégjegyzésre
jogosult vezető tisztségviselője

Útmutató a változtatások, vállalkozói követelések kezeléséhez és a szerződés módosításához

Ez a segédlet kizárólag a KEOP projektek megvalósítási fázisában felmerülő változtatási eljárások és vállalkozói követelések esetében használható fel, de fontos megjegyezni, hogy ez a segédlet nem helyettesítheti a FIDIC szerződések teljesítése során szerzett tapasztalatot, amely nélkül nem lehet összetett, a kivitelezés időszakában jelentkező, néha jogi szakismereteket is igénylő feladatokat megoldani.

1. A Közreműködő Szervezet (KSZ), az NFÜ Közbeszerzési Felügyeleti Főosztálya (KFF) és a Mérnök szerepe az építési szerződés teljesítése során

A projekt kivitelezése során felmerült pótmunkák elszámolhatóságának és közbeszerzési szempontból történő megalapozottságának a vizsgálata a Változtatási eljárásokban, valamint a Vállalkozói követelések elbírálása során elengedhetetlen a szabálytalanságok, és ebből adódóan a projektre biztosított EU támogatás visszafizetésének elkerülése érdekében.

A KSZ összeveti a projekt alapidokumentumaiba (Támogatási Kérelem, Bizottsági Döntés, Támogatási Szerződés) foglalt, azaz a támogatásra jogosult, műszaki tartalmat a Változtatással, illetve a Vállalkozói követeléssel érintett műszaki tartalommal. Az elszámolhatósági vizsgálat során megállapításra kerül, hogy a pótmunka költségei finanszírozhatóak-e a projektre biztosított európai támogatási forrásokból. Amennyiben a projekt alapidokumentumai alapján a költségek nem elszámolhatóak a projekt keretében, a felmerülő többlet költségek csak és kizárólag a Kedvezményezettet terhelik, abban az esetben is. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, amikor a KSZ és KFF megítélése szerint a Megrendelő oldalán felmerülő körülmények közbeszerzési szempontból (jellemzően előre nem láthatóság a Megrendelő részéről) nem igazolják a Változtatás vagy a Vállalkozói követelés alapjául szolgáló pótmunka elvégzését.

A 4/2011. (I.28.) Kormányrendelet (Kr.) 44.§ (1) és (2) bekezdése alapján a KSZ a KFF véleményének beszerzése előtt fentiek tekintetében csak előzetes jogi álláspontot ad. A Változtatási javaslat vagy a Vállalkozói követelés támogathatóságához szükséges a KFF közbeszerzési-jogi szempontú egyetértő véleménye is.

A Mérnök alapvető feladata a Vállalkozási szerződésben foglalt műszaki tartalom végrehajtásának felügyelete műszaki és pénzügyi szempontból. További feladata az esetlegesen felmerülő vitás kérdések tisztázása, a Megrendelői döntés előkészítése: a Mérnök szakmailag vizsgálja meg a Változtatás, a Vállalkozói követelés alapjául szolgáló pótmunka műszaki megfelelőségét, a hozzá kapcsolódó költségek nagyságát és a Vállalkozó oldalán felmerülő körülményeket.

2. Változtatási eljárás, Vállalkozói követelés

2.1 Változtatások, Vállalkozói követelések kezdeményezése

Változtatást kezdeményezhet a Mérnök a FIDIC 13.1 alcikkely alapján Változtatási utasítás kiadásával és a Vállalkozó a FIDIC 13.2 alcikkely alapján Vállalkozói javaslat benyújtásával. Továbbá a Mérnök Változtatási javaslatot kérhet be a Vállalkozótól a FIDIC 13.3 alcikkely alapján. Változtatásként kezelendő – a FIDIC 13. cikkelyének előírásaival összhangban – mindazon eset, amelyre egyértelműen alkalmazható a FIDIC 1.1.6.9 pontjában rögzített definíció.

A FIDIC 13.1 alcikkely alapján a Mérnök által kiadott Változtatási utasítást nem előzi meg Vállalkozói javaslat, azt a Mérnök a megvalósíthatóságra és az arra vonatkozó előzetes megállapodás nélkül adja ki. Ha a Vállalkozó az utasításnak eleget tesz és ezzel kapcsolatban a megvalósításra vonatkozó határidő hosszabbítási és/vagy többletköltség igénye keletkezik, a FIDIC 20.1 alcikkely alapján Vállalkozói követelést nyújthat be.

A FIDIC 13.2 és 13.3 alcikkelyek alapján a Vállalkozó által benyújtott Vállalkozói javaslatban a Vállalkozó részletes előterjesztést készít, amelyhez mellékeli a változtatással kapcsolatos, a változtatást alátámasztó valamennyi dokumentumot is. A Változtatási javaslatnak tartalmaznia kell a megvalósítási időtartam hosszabbítására vonatkozó és/vagy többletköltség igényét is. A változtatási eljárás során a FIDIC 20.1 alcikkely szerinti követelési eljárást nem lehet lefolytatni.

Nem keverendő össze a Változtatási utasítás (FIDIC 13.1), a Változtatási javaslat (FIDIC 13.2, 13.3) és a Vállalkozói követelés (FIDIC 20.1):

- A Vállalkozói követelés lehet nem műszaki tartalomváltozással járó olyan munka elvégzésnek a következménye, amely valamely esemény, körülmény kiküszöböléséhez szükséges a kivitelezés zökkenőmentes folytatásának a céljából (pl.: szivattyúzás nagyobb hóolvadás, eső után; csatorna nyomvonalában használaton kívüli közmű átvágása; helyszíni alappont áthelyezés stb.).
- A Vállalkozói követelés továbbá, a Mérnök által a FIDIC 13.1 alcikkely alapján kiadott, műszaki tartalomváltozásra irányuló Változtatási utasítás következménye is lehet. Ilyen utasítást a Mérnök jellemzően csak olyan kisebb fokú műszaki tartalomváltozásokra ad ki, amelyek esetében a Mérnök nem látja szükségét előzetes költségkalkulációnak, részletes műszaki bemutatásnak. Ebben az esetben tehát nincs szó Vállalkozói javaslatról csak Mérnök által kiadott Változtatási utasításról.
- Változtatásra irányuló munka csak a FIDIC 13.1 alcikkely szerinti Változtatási utasítás kiadása vagy a Vállalkozó által a FIDIC 1.1.1.6.9 pont, valamint a 13.2 vagy 13.3 alcikkelyek szerint benyújtott Változtatási javaslat Mérnök általi jóváhagyása után hajtható végre. A Vállalkozói követelés benyújtását azonban megelőzheti az annak alapjául szolgáló esemény kiküszöbölése, munka elvégzése.

A FIDIC 20.1 alcikkely alapján a Vállalkozói követelés jogszerűségének előfeltétele, hogy Vállalkozó a követelésére okot adó körülményt; eseményt Mérnöknek 28 napon belül bejelentse, amint a körülményről, eseményről tudomást szerzett vagy tudomást szerezhetett volna. A bejelentésnek tartalmaznia kell a FIDIC 20.1-re és arra a FIDIC cikkelyre/alcikkelyre történő utalást, amely a követelés jogcíme. Továbbá azt a tényt, hogy várhatóan Vállalkozó többletköltség kifizetésére és/vagy határidő hosszabbításra (pontos összeg/határidő meghatározása nélkül) követelést fog benyújtani.

A Vállalkozó a követelést előidéző körülmény vagy esemény tudomására jutását követő 42 napon belül köteles megküldeni a teljesen részletezett, indokolt és alátámasztott követelést. Ezen

időtartamtól eltérni csak a 20.1 alcikkely negyedik bekezdése szerint lehet úgy, hogy a Vállalkozó írásban más időtartamot ajánl és azt Mérnök írásban elfogadja. A bejelentéseket sorszámozva kell benyújtani, akár csak a Vállalkozói követeléseket, azonban ez utóbbiakat nem szükséges bejelentésenként elkészíteni, azaz több bejelentés összefoglalását is magába foglalhatja egy követelés.

Abban az esetben, ha egy Vállalkozói követelésre okot adó körülménynek elhúzódó hatása van (pl.: folyamatos esőzések miatt a munkaterület munkavégzésre alkalmatlan), a Vállalkozónak havonta kell Vállalkozói követelést (közbenső követelés) benyújtania. A körülmény hatásának megszűnését követő 28 napon belül pedig egy végső követelést. Csak a végső követelés benyújtása után van lehetőség a követelésekben meghatározott költségek kifizetésére, viszont csak ekkor kell a jelen Útmutatóban a Vállalkozói követelésre meghatározott eljárásrend szerint eljárni (KSZ, KFF bevonása) kivéve, ha valamely közbenső követelés a szerződés megvalósítási időtartamának meghosszabbítására irányul.

A FIDIC alábbi alcikkelyei kifejezetten meghatározzák azokat az eseteket, amelyek bekövetkezésekor a Vállalkozó, a FIDIC 20.1 alcikkely alapján szabályozott módon, többletköltség kifizetésére és/vagy megvalósítási időtartam hosszabbítására jogosult. A szerződéssel összefüggésben természetesen más okból is lehet FIDIC 20.1 alcikkely szerinti követelése a Vállalkozónak, amelyet a Mérnöknek kell elbírálnia. Ugyanakkor az alábbi alcikkelyek valamelyikére történő hivatkozása esetén csak az adott alcikkelyben meghatározottakra terjedhet ki követelése.

- 1.9 Tervek vagy utasítások késedelme (költség+idő)
- 1.9 Hibák a megrendelő követelményeiben (Sárga FIDIC) (költség + idő)
- 2.1 A helyszínre való bejutás joga (költség + idő)
- 4.7 Kitűzés (költség + idő)
- 4.12 Előre nem látható helyszíni körülmények (költség+idő)
- 4.24 Régészeti (költség+idő)
- 7.4 Üzempróbák (költség+idő)
- 8.4 Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása (idő)
- 8.5 Hatóságok által okozott késedelmek (idő)
- 8.9 Felfüggesztés következményei (költség+idő)
- 10.3 Beavatkozás az átvételkor próbákba (költség + idő)
- 12.2 Elhalasztott Üzempróbák (Sárga FIDIC) (költség)
- 12.4 Befejezés utáni üzempróbák sikertelensége (Sárga FIDIC) (költség)
- 13.7 A jogrendszer változásai miatti kiigazítások (költség+idő)
- 16.1 Vállalkozó joga a munka felfüggesztésére (költség)
- 17.3-17.4 A Megrendelő kockázati körébe tartozó események és azok következményei (költség+idő)
- 19.4 Vis Maior következményei (költség+idő)

2.2 Változtatási javaslatok és Vállalkozói követelések jóváhagyása a Mérnök, a Megrendelő és a KSZ részéről

A Változtatás és a Vállalkozói követelés szándékát és tartalmát a Megrendelő, a Mérnök vagy a Mérnökön keresztül a Vállalkozó előzetesen, koncepcionálisan kell egyeztetesse KSZ felelős projektmenedzserével (pl. kooperációs megbeszélésen, EK-n történő megbeszélésen stb.) és csak ezután kezdhető meg a Változtatási javaslat vagy a Vállalkozói követelés kidolgozása. Abban az esetben, ha a Vállalkozói követelés a FIDIC 13.1 alcikkely szerint kiadott Változtatási utasítás eredménye, a koncepcionális egyeztetést az utasítás kiadását megelőzően kell megtartani.

Abban az esetben, ha a Mérnök és a Megrendelő nem tartja szükségesnek a koncepcionális egyeztetést, mivel olyan változtatás vagy követelés alapjául szolgáló munkáról, körülményről van szó, amelyek az általános tapasztalataik alapján nem vetnek fel sem elszámolhatósági, sem közbeszerzési kérdéseket, akkor attól eltekinthetnek. Ilyenkor azonban jelentős a kockázata annak, hogy a KSZ-hez jóváhagyásra benyújtott Változtatási javaslatot vagy Vállalkozói követelést és azok támogatásból történő kifizetését KSZ elutasítja. Továbbá ilyen esetekben KSZ-t nem köti a jóváhagyásra az alábbi 2.2.2 pontban meghatározott határidő.

A koncepcionális egyeztetés során a KSZ megvizsgálja, hogy adott projekt szempontjából valamely pótmunka költsége felvethet-e elszámolhatósági vagy közbeszerzési problémát. Hangsúlyozandó, hogy ekkor még nem áll rendelkezésre a kidolgozott Változtatási javaslat vagy Vállalkozói követelés, így ezek hivatalos jóváhagyásáról vagy éppen elutasításáról sem beszélhetünk. Az egyeztetés eredményeként, a projekt alapdokumentumai, valamint a Kbt. alapján KSZ csupán tájékoztatást, segítséget nyújt elszámolhatósági és közbeszerzési kérdésekben a szerződést kötő feleknek és a Mérnöknek. Az egyeztetést követően célszerű a munka jellegének és mennyiségének pontos meghatározása, valamint szükségességének vizsgálata.

Az egyeztetés elősegíti, hogy a KSZ-hez később hivatalosan benyújtott, már elkészített Változtatási javaslat vagy Vállalkozói követelés tartalma ne legyen ismeretlen a KSZ előtt, és azokat az alábbi 2.2.2 pontban meghatározott határidőn belül el tudja bírálni. A koncepcionális egyeztetés célja, hogy ne a Változtatási javaslatok vagy Vállalkozói követelések elkészítése és KSZ-hez történő benyújtása után derüljön ki, hogy az annak alapjául szolgáló munka a projektből semmi esetre sem finanszírozható uniós forrásból.

A KSZ által alkalmazott minta közbeszerzési dokumentáció kivitelezési szerződésének értelmében a Mérnöknek nincs joga a Változtatásokat, valamint a Vállalkozói követeléseket a Megrendelő jóváhagyása nélkül jóváhagyni, azokhoz csak hozzájárulhat. Megrendelőnek ugyanakkor a KSZ jóváhagyását kell kérnie a Változtatási javaslatokhoz és a Vállalkozói követelésekhez a változással érintett műszaki tartalom és/vagy a többletköltségek támogatásból történő finanszírozhatósága érdekében.

Abban az esetben, ha a Vállalkozói követelés a FIDIC 13.1 szerint kiadott Változtatási utasítás eredménye, akkor a követelést megelőző Változtatási utasítás kiadásához csak a Megrendelő jóváhagyása szükséges.

(A pontos eljárásrendet rögzíti a 3. függelék folyamatábrája.)

2.2.1 A Változtatási javaslat és a Vállalkozói követelés tartalmát az 1. és a 2. függelék tartalmazza.

2.2.2 Jóváhagyási határidők

A Vállalkozó Változtatási javaslatát, Vállalkozói követelését a Megrendelő, a Mérnöktől történő kézhezvételét követő, 5 munkanapon belül továbbítja a KSZ felé a saját jóváhagyásával és a Mérnök hozzájárulásával együtt.

KSZ a Változtatási javaslatnak, Vállalkozói követelésnek hozzá történő beérkezését követő 10 munkanapon belül válaszol Megrendelő részére előzetes jogi álláspontját kifejtve.

Megrendelő a keletkezett dokumentumokat, az KSZ előzetes jogi álláspontjának kézhezvételét követően, azonnal megküldi a KFF-nek.

A KFF-nek a Kr. 44.§ (2)-(5) bekezdéseiben rögzített folyamat eredményeként tett észrevételei alapján módosított dokumentumokat és magát a KFF észrevételeket a Megrendelő megküldi

KSZ-nek. A KSZ a módosított dokumentumok tartalmával történő egyetértése esetén, azokat jóváhagyja (szerződés módosítás ellenjegyzése).

A szükséges jóváhagyások (Megrendelő, KSZ) beszerzését követően Mérnök sorszámozva hagyja jóvá a Változtatási javaslatokat és a Vállalkozói követeléseket.

3. Az Útmutatóban leírt eljárásrendtől történő eltérés kockázata

Ha a szerződő felek (Megrendelő, Vállalkozó) nem a jelen Útmutatóban foglaltaknak megfelelően járnak el (Izd. 2.2.2 utolsó mondata), és ennek következményeként a KSZ utólag az adott pótmunka költségének vagy a változással érintett műszaki tartalomnak a szerződésben biztosított támogatásból történő finanszírozását nem hagyja jóvá, az teljes egészében a szerződő feleket terheli. Ugyanígy, ha egy határidő hosszabbítást nem hagy jóvá utólag a KSZ, az eredeti teljesítési határidő után felmerült költségek nem finanszírozhatók támogatásból.

Mellékletek: 1-3 Függelékek

1. Függelék

Változtatási Javaslat tartalmi követelményei

1. Általános adatok

- Változtatási Javaslat sorszáma
- Kérelmező megnevezése
- Kérelem időpontja
- Szerződés száma

2. Szerződésben rögzített műszaki tartalom az Ajánlat szerint

- Szerződésre való hivatkozás (Kötetszám, oldalszám, rajzsám)
- A Szerződésben szereplő műszaki tartalom rövid leírása, bemutatása

3. Változtatási Javaslat

- Hivatkozás a csatolt melléklet(ek)re (melléklet száma, rajz száma)
- Változtatási Javaslat részletes leírása [13.2 (i)-(iv) szerinti besorolás, 13.3 (a)-(c) szerinti tartalom]
- Változtatási Javaslat szükségességének indoklása az alábbi kategóriák szerint: adminisztrációs ok, műszaki ok, pénzügyi ok, ütemezési ok, egyéb ok

4. Változtatási Javaslat hatása a projekt egészére

- A hatás becslése (1-nincs hatással, 2-kismértékű, 3-közepes, 4-jelentős, 5-kiemelkedő) pénzügyi, határidő, műszaki specifikáció tekintetben
- Az egyes hatások szöveges leírása (pénzügyi hatások, határidőre gyakorolt hatás (részletes indoklás szükséges, ütemtervvel kiegészített), műszaki változás)

5. Változtatási Javaslatot készítő neve, beosztása, aláírása

6. Mellékletek

2. Függelék

Vállalkozói Követelések (Claimek) összeállítása és formája

Borítólap

Tartalomjegyzék

Összefoglaló

*Hivatkozás Szerződéses Feltételek vonatkozó cikkelyére
Követelés tárgyának rövid leírása
követelt összeg és/vagy időtartam*

1. A Létesítmény rövid ismertetése

Projekt rövid ismertetése (helyszín, projekt egy mondatos ismertetése, finanszírozás összetétele, Megrendelő, Szerződéskötő Hatóság)

2. A Beruházás mérföldkövei

Általános fontosabb adatok: Versenyajánlat benyújtása, Szerződés aláírása, Szerződés összege, Munkakezdési Utasítás

3. A Vállalkozói Követelés

3.1. A Vállalkozó Követelés részletes ismertetése

A követelés pontos meghatározása

3.2. Vállalkozói Követeléssel kapcsolatos események

Követeléssel kapcsolatos események kronológiai ismertetése, tárgyalások, levelek, kooperációs jegyzőkönyvek, releváns kivonat a Tenderdokumentációból, Építési Naplóból. Vállalkozói Követelés bejelentése és Mérnök esetleges válasza, utasítása a követelés részletes kidolgozására.

3.3. A Vállalkozói Követelés indoklása, alátámasztása

Tenderdokumentáció kivonat, Szerződéses Feltételek, jogszabályok, táblázatok, kimutatások

3.4. A Vállalkozói Követelés elszámolása

Kellő részletzettségű, elemi követeléstételekre bontott, jól követhető költségvetéssel és összesítővel kell elkészíteni

A követelés tételeknek tartalmaznia kell:

a) *a követelés alapjául szolgáló munkatétel tételszámát*

b) *a követelés alapjául szolgáló munkatétel pontos műszaki tartalmát, beleértve a beépítésre került anyag, termék, berendezés megnevezését, műszaki paramétereit, típusát, valamint a beépítés körülményeit stb.*

A munkatétel anyagköltségét - különösen az egyedi, speciális anyagok, termékek, berendezések beépítése esetén - beszerzési/álvállalkozói számlával kell igazolni.

4. Mellékletek

Szerződés kivonata

Vonatkozó levelezések

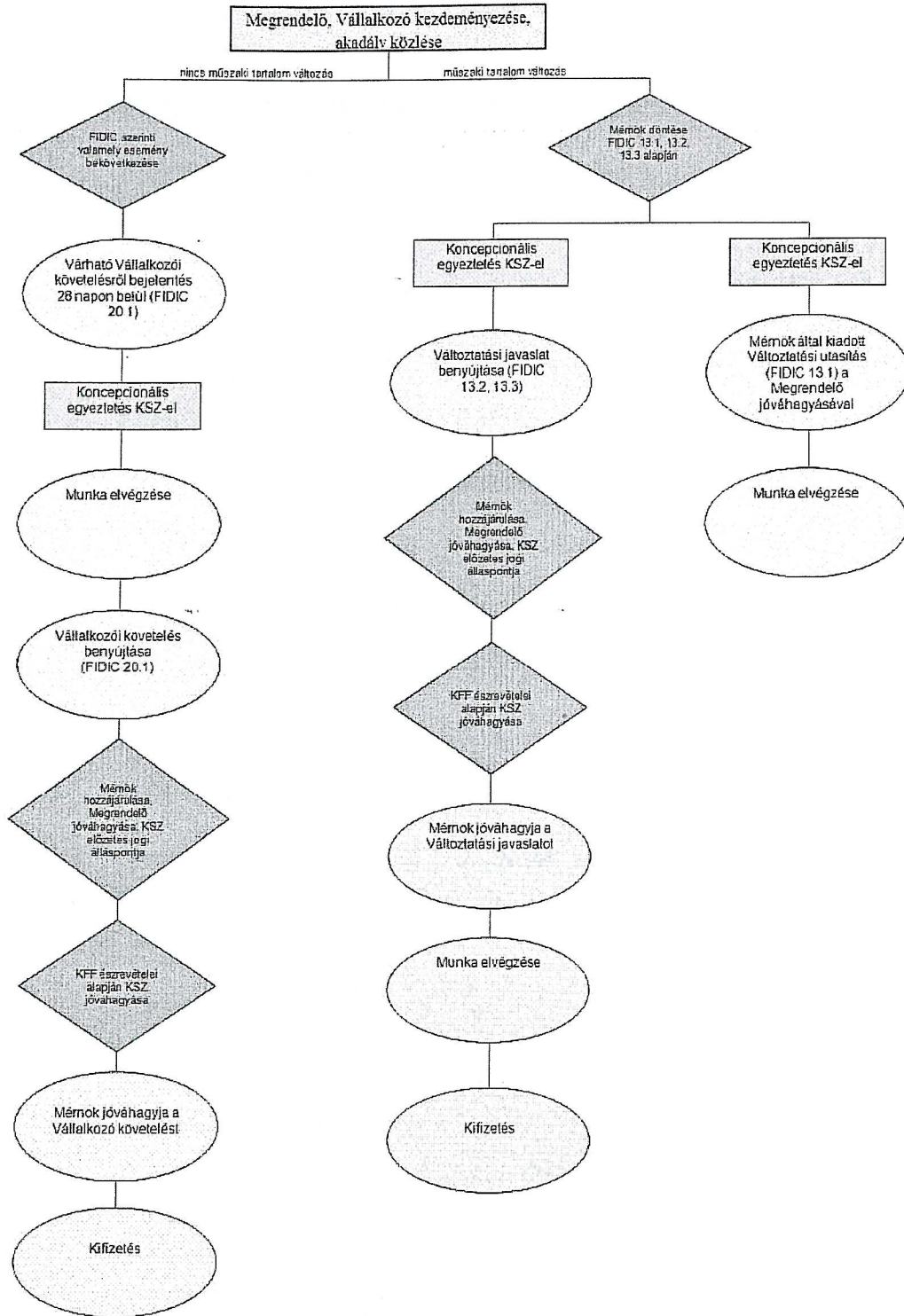
Tervrajz részletek

Fényképek

*Számlák, bizonylatok mellékelése a követelés tételek anyagköltségének elszámolásához,
elbírálásához*

Gépbérleti szerződés

3. Függelék



**A SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP VONATKOZÁSÁBAN A SZERZŐDÉSES
MEGÁLLAPODÁS MELLÉKLETÉT KÉPEZŐ DOKUMENTUMOK**

- 1 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke**
- 2 Kiegészítő tájékoztatás**
- 3 Dokumentáció**
- 4 Különös feltételek *(Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember)***
- 5 FIDIC Általános Feltételek *(Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember)***
- 6 Megrendelő követelményei – Szennyvíztisztító telep**
- 7 A Vállalkozó Javaslatá**
- 8 Egyösszegű Ajánlati Ár**
- 9 Felolvasólap**
- 10 Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről**
- 11 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához**

Az Ajánlati Nyilatkozat és Függléke

Szennyvízcsatorna-hálózatra csatolt melléklettel megegyező dokumentum!

Kiegészítő tájékoztatás

Szennyvízcsatorna-hálózatra csatolt melléklettel megegyező dokumentum!

Dokumentáció

Szennyvízcsatorna-hálózatra csatolt melléklettel megegyező dokumentum!

Különös feltételek

(Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember)

A jelen Különleges Feltételek módosításokat és kiegészítéseket határoznak meg az Általános Feltételekhez viszonyítva. Az itt megfogalmazott kikötések, módosítások, kiegészítések megváltoztatják az Általános Feltételekben foglaltakat és különbözőség vagy ellentmondás esetén az ebben a Különleges Feltételekben foglalt kikötések az irányadók.

MÓDOSÍTOTT ÉS ÚJ ALCIKKELYEK

1 Általános rendelkezések

1.1 Meghatározások

1.1.1 A Szerződés

Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.1.3. "Elfogadó levél" nem kerül kiadásra jelen szerződés keretében. Az „Elfogadó levél” kifejezés alatt a Szerződéses Megállapodást kell érteni és az Elfogadó Levél kibocsátásának vagy kézhez vételének időpontját a Szerződéses Megállapodás aláírásának dátuma jelenti.

1.1.3 Dátumok, próbák, időtartamok és Befejezés

Az alábbi új bekezdés hozzáadandó:

1.1.3.10 "Kötelező Alkalmassági időszak" jelenti e Szerződéses Feltételekben a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM együttes rendelet, valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet alapján a Ptk. szerinti szavatossági időszakot.

1.1.4 Pénz és kifizetések

Az alábbi bekezdések törlendők és az alábbival helyettesítendőik:

1.1.4.3. „Költség” minden, ésszerűen a Vállalkozó által viselt (vagy viselendő) a Helyszínen, vagy azon kívül keletkező kiadást jelenti, amely magába foglalja az általános és az ahhoz kapcsolódó terheket. A Vállalkozónak költségén felül, haszon kifizetése nem jár. Ahol a jelen szerződés így rendelkezik, a haszon kifizetésére irányuló rendelkezés nem alkalmazandó.

1.1.4.7. „Közbenső fizetési igazolás” a 14. Cikkely szerint kibocsátott bármely fizetési igazolást jelenti

1.1.4.12. „Kimutatás” jelenti a Vállalkozónak a 14. Cikkely szerint meghatározott közbenső fizetési igazolás kibocsátására vonatkozó Elszámolást

Az alábbi bekezdések törlendők:

1.1.4.4. „Végső fizetési Igazolás”

1.1.4.5. „Végső Kimutatás”

1.1.6 Egyéb meghatározások

Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.6.5 „**Jogszabályok**” alatt értendők a törvények, rendeletek, normatív határozatok, normatív utasítások, önkormányzati rendeletek, önkormányzati normatív határozatok, valamint egyedi határozatok és utasítások, amelyeket jogszabály alapján arra felhatalmazott közjogi szervezet bocsát ki

1.1.6.9. „**Változtatás**” a bekezdés törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

jelenti a teljesítés során felmerülő azon változásokat, amelyek nem minősülnek a Kbt. 132.§ szerinti szerződésmódosításnak, valamint pótmunkának, illetőleg amelyre nem kell a Kbt. szerint új közbeszerzési eljárást lefolytatni.

Az alábbi új bekezdések hozzáadandók:

1.1.6.10 „**Előleg visszafizetési biztosíték**”

A Vállalkozó az előleg igénybevételekor, arra az esetre, ha a teljesítést a szerződés megkötését követően egyáltalán nem kezdi meg, vagy teljesítése a pénzügyi ütemtervében megfogalmazottaktól olyan mértékben eltér, hogy a pénzügyi ütemterve szerint, az igényelt előleg %-os mértékét elérő rész-számlák tervezett kibocsátásának időpontjában a teljesítés mértéke nem éri el az igényelt előleg mértékét, az előleg esetleges vissza nem fizetése esetére köteles előleg visszafizetési biztosítékot nyújtani a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) javára.

A pénzügyi biztosíték teljesíthető a Vállalkozó választása szerint vagy készpénz befizetésével a Megrendelő fizetési számlájára, vagy az NFÜ javára kiállított, ilyen értékű bankgarancia nyújtásával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvényvel.

A gazdasági társaság vagy nonprofit szervezet szállító - cégjegyzésre jogosult - vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalása vagy garanciaszervezet által vállalt kezesség is elfogadható az előleg biztosítékeként.

a) Amennyiben a Vállalkozó bankgaranciát kíván átadni, úgy köteles bankgaranciát átadni Megrendelőnek az előlegbekérővel egyidejűleg. A kibocsátandó bankgaranciának egyértelműen és kötelező jelleggel tartalmaznia kell az alábbi elemeket:

- garantáló bank megnevezése,
- azon személyt, akinek javára ezt kibocsátják (NFÜ),
- a Vállalkozó azonosításra alkalmas adatait,
- a Szerződés megnevezését,
- azon tény, hogy a bank mely időponttól és milyen mértékű garanciát vállal, a bankgarancia lejáratát és lehívhatóságát (az igényelt előleg mértékét elérő szakasz számlák kibocsátását követő 60 nap.)
- azon nyilatkozatot, hogy ezen összegből az NFÜ lehívhat, amennyiben a Vállalkozó igazolható módon egyáltalán nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, illetve a Megrendelő a Vállalkozónak felróható okból a szerződéstől eláll, vagy azt felmondja (meghiúsulás) és a Vállalkozó elmulasztotta az előleg visszafizetését,

- hogy a bank a fizetési kötelezettségének a lehívástól számított legkésőbb 10 naptári napon belül eleget tesz,
- egy nyilatkozatot, hogy a kibocsátásra kerülő bankgarancia a lejáratáig visszavonhatatlan,
- egy nyilatkozatot, hogy sem a Vállalkozót, sem más harmadik személyt a bankgarancia érvényesítésével kapcsolatos kifogásolási jog nem illeti meg.

b) Amennyiben a Vállalkozó készpénz befizetésével kíván eleget tenni a fenti előírásnak, úgy a Vállalkozó köteles az előlegbekérővel egyidejűleg a hivatkozott összeget a Megrendelői számlára befizetni. Ezen összegből a NFÜ lehívhat, amennyiben a Vállalkozó igazolható módon egyáltalán nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, illetve a Megrendelő a Vállalkozónak felróható okból a szerződéstől eláll, vagy azt felmondja (meghiúsulás) és a Vállalkozó elmulasztotta az előleg visszafizetését.

c) Amennyiben a Vállalkozó biztosítási szerződés alapján kiállított készfizető kezességvállalásra vonatkozó kötelezvényvel kívánja teljesíteni a pénzügyi biztosítékot, köteles a biztosítótársaság által kiállított kötelezvényt átadni a Megrendelőnek az előlegbekérővel egyidejűleg. Ez esetben át kell adni továbbá a biztosítótársaság általános szerződéses feltételeit és a konkrét ügyletre vonatkozó különleges szerződéses feltételeket is. A kötelezvény nem tartalmazhat sortartási vagy bármilyen egyéb kifogást.

A készfizető kezességet tartalmazó biztosítási szerződésnek (kötelezvények) tartalmaznia kell:

- kezes megnevezése,
- azon személyt, akinek javára a kötelezvényt kibocsátják (NFÜ),
- a Vállalkozó azonosításra alkalmas adatait,
- a Szerződés megnevezését,
- a kötelezettségvállalás érvényességének kezdetének és végének időpontját (az igényelt előleg mértékét elérő szakasz számla kibocsátását követő 60 nap.)
- a kötelezettségvállalás összegét,
- azon nyilatkozatot, hogy a kezesi kötelezvény alapján a Kezes visszavonhatatlanul kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Vállalkozó igazolható módon egyáltalán nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit, illetve a Megrendelő a Vállalkozónak felróható okból a szerződéstől eláll, vagy azt felmondja (meghiúsulás) és a Vállalkozó elmulasztotta az előleg visszafizetését, akkor a Kezes a Vállalkozó helyett a NFÜ számára a NFÜ első eredeti példányú, a fenti kötelezvényt számlára hivatkozó, a Kezes címére megküldött írásbeli felszólítására (Lehívás) a benyújtandó okmányok kézhezvételét követően 10 naptári napon belül az esedékes biztosíték összegének erejéig, de maximum a kötelezvényben megjelölt összeg erejéig fizetést teljesít készfizető kezesként a felszólításban szereplő számla javára.
- egy nyilatkozatot, hogy a kibocsátásra kerülő kötelezvény a lejáratáig visszavonhatatlan,
- egy nyilatkozatot, hogy sem a Vállalkozót, sem más harmadik személyt a kötelezvény érvényesítésével kapcsolatos kifogásolási jog nem illeti meg.

Amennyiben a teljesítés szerződésszerű, úgy az igényelt előleg %-os mértékét elérő részszámla teljesítés igazolással ellátott benyújtását követő 5 napon belül a Megrendelő értesíti az NFÜ-t vagy intézkedik a biztosíték felszabadításáról, illetve kezdeményezi annak visszaautalását.

Az előleg visszafizetési biztosíték nyújtásának elmaradása esetén, az előleg biztosítására nem kerül sor.

Az alábbi Alcikkely törölendő és az alábbival helyettesítendő:

1.5 Dokumentumok fontossági sorrendje

A Szerződéses Megállapodás 6.3 pontja szerint.

Az alábbi Alcikkely törölendő és az alábbival helyettesítendő:

1.6 Szerződéses Megállapodás

A Feleknek a Szerződéses Megállapodást a 2011. évi CVIII tv. (A közbeszerzésekről) 124. §-ával összhangban kell megkötniük.

1.7 Engedményezés

Az Alcikkely (a) pontja törölendő

1.10 A Vállalkozó Dokumentumainak Megrendelő általi használata

Az Alcikkely első bekezdése törölendő és az alábbival helyettesítendő:

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

1.13 Jogsabályok betartása

Az Alcikkely első mondata törölendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítésekor betartani a vonatkozó hatályos jogsabályokat.

2. A Megrendelő

2.1 Helyszínre való bejutás joga

Az Alcikkelyben a Helyszín birtoklása alatt Munkaterület átadását kell érteni.

2.5 Megrendelő követelése

Az Alcikkely utolsó bekezdése kiegészítendő a következővel:

A levonás beszámítás alapján történik, figyelemmel a Kbt. 130. § (6) bekezdésére.

3. A Mérnök

3.1 Mérnöki kötelességek és hatáskör

Az Alcikkely kiegészítendő a következőkkel:

A Mérnök, vagy maga, vagy személyzetének valamely tagja a műszaki ellenőri tevékenységre vonatkozó magyar jogsabályi előírásoknak megfelelő feladatkört is ellátja.

A Mérnök a Változtatásokra vonatkozó 13.1, 13.2 és 13.3 Alcikkelyek, és a Vállalkozói követelésekkel kapcsolatos 20.1 Alcikkely szerinti jóváhagyási jogköreit a Megrendelő és a Közreműködő Szervezet jóváhagyásával gyakorolhatja a jelen szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* című dokumentum szerint.

A jóváhagyás megszerzésére vonatkozó fenti kötelezettség ellenére, ha a Mérnök véleménye szerint olyan vészhelyzet áll elő, amely emberéletet, a Létesítményt vagy kapcsolódó ingatlant, tulajdont veszélyeztet, akkor a Mérnök jogosult, anélkül, hogy a Vállalkozót bármely szerződéses kötelezettsége és felelőssége alól felmentené, utasítani a Vállalkozót minden olyan munka elvégzésére, illetve intézkedés megtételére, amely véleménye szerint a kockázat csökkentéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges.

3.4. Új Mérnök kinevezése – eltérően alkalmazandó

A bekezdésben szereplő 42 nap 15 napra módosul.

4 A Vállalkozó

4.2 Teljesítési Biztosíték

Az Alcikkely második bekezdése törölendő és az alábbival helyettesítendő:

A Teljesítési Biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) bekezdés a) alapján. A készfizető kezesség esetében, valamint bankgarancia nyújtása esetén a jelen Feltételekhez csatolt formanyomtatványt kell alkalmazni. Megrendelő fenntartja a jogát a biztosítéknyújtó intézmény (biztosító v. bank) kilétének előzetes elfogadására. A Teljesítési Biztosíték lehívással történő csökkentése esetén, Vállalkozó köteles azt a lehívás mértékével kiegészíteni, a lehívást követő 8 munkanapon belül.

4.3. Vállalkozó Képviselője

Az Alcikkely vége kiegészítendő a következővel:

Ha a Vállalkozó Képviselője, vagy bármely ilyen személy nem rendelkezik tárgyalási szintű magyar nyelvtudással, akkor a Vállalkozó köteles intézkedni arról, hogy tolmács álljon rendelkezésre a teljes munkaidőben.

A Vállalkozó köteles a Helyszínen egy olyan személy jelenlétét biztosítani, aki a Szerződés mértékadó nyelvén rendelkezésre álló dokumentumok értelmezésében maradéktalanul közreműködni képes.

4.4. Alvállalkozók

A 2. bekezdés b) pontja tekintetében a Mérnök szó helyett Megrendelő értendő.

Az Alcikkely kiegészítendő a következőkkel:

- d) az alvállalkozói szerződésnek tartalmaznia kell egy olyan kitételt, amely felhatalmazza a Megrendelőt arra, hogy felszólítsa az érintetteket az adott alvállalkozói szerződés nevére

történő átruházására felmondás esetén, a 15.2 Alcikkely (*Megrendelő általi felmondás*) alapján.

4.6 Együttműködés

Az Alcikkely vége kiegészítendő a következőkkel:

A más vállalkozók munkájával történő maradéktalan összehangolás érdekében Vállalkozó köteles:

- (i) Minden olyan munkálatáról, amely más vállalkozó munkáját befolyásolhatja, zavarhatja, vagy korlátozhatja értesítést küldeni a Mérnöknek legkésőbb az ilyen munkálatainak megkezdését megelőző 7. napig, és
- (ii) haladéktalanul értesíteni a Mérnököt, ha munkavégzését más vállalkozó bármilyen formában befolyásolja, zavarja, vagy korlátozza.

4.15 Megközelítés

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozó köteles biztosítani a közlekedés folyamatos áramlását és biztonságát a nyilvános közlekedési pályákon, melyeket használ (közutak, gyalogjárdák) és amelyeket az építési munkák során kereszteznek az ÚT 2-1. 119 (e-UT 04.05.12) előírásainak, valamint a Megrendelő Követelményeinek megfelelően. Minden erre vonatkozó engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie. Az ilyen akadályoztatás és forgalomterelés költségét az Szerződés Elfogadott Végösszegében kell figyelembe venni. A Helyszín közelében levő ingatlanokra való bejárást minden építési munka mellett biztosítani kell.

4.18 Környezetvédelem

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozónak a környezet védelmét, megóvását szolgáló intézkedések, üzemeltetési és adminisztrációs feladatok végzése során valamennyi hatályos, a környezet védelmét szolgáló jogszabályt, előírást illetve vonatkozó követelményt be kell tartania.

A munkaterületen keletkező szennyvíz megfelelő, a vonatkozó hatósági előírások szigorú betartásával történő elhelyezéséért a kivitelező felel.

4.23 Vállalkozó műveletei a Helyszínen

Az Alcikkely második bekezdése kiegészítendő a következővel:

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének egy, a Mérnök által kibocsátott erre vonatkozó utasítás ellenére sem tesz eleget az utasítás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül, a Mérnök elvégeztetheti az eltávolítást a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval.

Az Alcikkely harmadik bekezdése kiegészítendő a következőkkel:

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének az Átadás-átvételi Igazolás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül nem tesz eleget, a Mérnök elvégeztetheti a feleslegessé vált anyagok és eszközök eltávolítását a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval. A Vállalkozó jelen alcikkely szerinti kötelezettségeinek nem vagy késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződéses Megállapodás szerinti késedelemi kötbér érvényesítésére is.

Az alábbi új Alcikkely hozzáadandó:

4.25 Meglévő közművek

A Vállalkozónak bármilyen, a meglévő közműveket érintő földkitermelési, vagy egyéb munka megkezdése előtt tisztában kell lennie valamennyi meglévő szolgáltatói létesítmény, közmű elhelyezkedésével, így a csatornahálózat, telefon és elektromos vezetékek, villanyoszlopok, víz-, gázvezetékek, és hasonlók helyzetével. A vonatkozó munkák kivitelezése során az általa, vagy alvállalkozói által az utakban, csatornahálózatban, csövekben, vezetékekben illetve közművekben okozott mindennemű kárért a Vállalkozó felel, és azokat köteles saját költségén a Mérnök által előírt módon és határidőn belül helyreállítani.

A közműveknek a Mérnök által jóváhagyott, vagy az ő utasítására történő kiváltásához vagy át-, illetve védelembe helyezéséhez szükséges egyeztetéseket az illetékes hatóságokkal, illetve tulajdonosokkal a Vállalkozónak kell lefolytatnia és a vonatkozó engedélyeket / hozzájárulásokat a Vállalkozónak kell megszereznie.

5. Tervezés

5.1. Általános tervezési kötelezettségek

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozó tervezési és engedélyeztetési feladatait a Megrendelő követelményeinek I.3.10. pontja tartalmazza.

Bármely tervet, amelynek elkészítése a Vállalkozó kötelezettsége, megfelelő tervezési jogosultsággal rendelkező tervezőnek kell elkészítenie.

A Vállalkozó kötelessége, hogy eleget tegyen az engedélyek követelményeinek, és lehetőséget adjon a kibocsátó hatóságoknak a munka felügyeletére és vizsgálatára. Ahhoz is hozzá kell járulnia, hogy a hatóságok a teszteken és az ellenőrzéseken részt vegyenek, ami nem menti fel a Vállalkozót a Szerződésben vállalt bármilyen felelősségtől.

A vonatkozó Építési terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából.

Ha a Műszaki előírásokban másképp nem szerepel, egy felülvizsgálati/jóváhagyási időszak sem tarthat tovább 21 napnál, attól a naptól számítva, amikor a Mérnök megkapja a Vállalkozó dokumentumát és értesítését arra vonatkozóan, hogy a dokumentum késznek tekinthető felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyásra. Az értesítésben azt is rögzíteni kell, hogy a Vállalkozó dokumentuma eleget tesz a Szerződésnek vagy pedig azt, hogy milyen mértékben tér el attól.

A Mérnök értesíti a Vállalkozót arról, hogy a Vállalkozó dokumentumát elfogadta megjegyzésekkel vagy azok nélkül, vagy hogy a dokumentum nem tesz eleget a (leírt mértékben) a Szerződésnek.

5.2 A Vállalkozó dokumentumai

Az Alcikkely egy új bekezdéssel egészül ki harmadik bekezdésként, a többi bekezdés hátrább sorolásával:

Nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli-) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjék. A vonatkozó Építési terveket

az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából. Amennyiben a Vállalkozó egy már jóváhagyott építési terv módosítását kívánja elvégezni, úgy erről köteles a Mérnököt haladéktalanul értesíteni és a módosított terveket a kivitelezés megkezdése előtt legalább 30 nappal újra be kell nyújtania a Mérnökhöz jóváhagyás céljából. A Megrendelő Követelményei meghatározhatnak egyéb más Vállalkozói dokumentumokat is, amelyeket be kell nyújtani felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyás céljából Mérnök részére. Az ilyen dokumentumok tekintetében is alkalmazni kell a tervek benyújtására fentiekben meghatározott határidőt.

Az Alcikkely negyedik bekezdésének (eredetileg harmadik bekezdés) első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozói dokumentumok az alábbiakban leírt értesítéssel együtt adandók be.

6 Személyzet és Munkaerő

6.5. Munkaidő

Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdéssel:

A hivatalos ünnepnapok Magyarországon január 1, március 15, Húsvét Hétfő, május 1, Pünkösd Hétfő, augusztus 20, október 23, november 1, december 25, december 26.

Amennyiben a Vállalkozó a törvényes ünnepnapokon munkavégzést tervez, akkor az ehhez szükséges engedélyeket a Mérnöktől kérendő hozzájárulás megkérése előtt be kell szereznie. A Mérnök értesítése legkésőbb 4 munkanappal a munkavégzés előtt kell, hogy történjen. A Mérnök az igénybejelentést követően 2 munkanapon belül kell hogy döntsön a hozzájárulásról. Amennyiben erről nem küld értesítést a Vállalkozónak, úgy a betérjesztést a Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni.

A rendes munkaidőn túli, az éjszakai, valamint a pihenő- és ünnepnapokon végzett munkavégzésből eredő jogsértésekért és károkért a Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik.

Vállalkozó a tevékenysége során köteles a zajjal, porral és egyéb kellemetlen hatásokkal járó munkák éjszakai, pihenő, és ünnepnapokon való végzésétől tartózkodni.

Vállalkozó fenti kötelezettségeinek megsértése miatt mind a Megrendelő, mind pedig 3. személyekkel szemben kizárólagos felelősséggel tartozik.

6.7 Munka- és egészségvédelmi előírások

Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:

A szokásos havi előrehaladási jelentésen felül (4.21 Alcikkely) a Vállalkozónak azonnal írásban jelentenie kell a Mérnöknek és minden érdekelt szervezetnek - a magyar jogszabályoknak megfelelően - a Helyszínen előfordult minden baleset vagy szokatlan esemény részleteit, tekintet nélkül arra, hogy azok befolyásolják-e az építés menetét, vagy sem. A Vállalkozó jelentésének tartalmaznia kell az adott ügyben tett intézkedéseit is.

7 Berendezések, Anyagok és Kivitelezés

7.3 Felügyelet

Az Alcikkely utolsó bekezdés első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Mérnök a Megrendelő helyszíni képviselőjeként a munkát és a felhasználásra kerülő anyagot ellenőrizheti, illetve a hatályos vonatkozó jogszabályok esetében ellenőrizni köteles. A Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Mérnök az ellenőrzést elmulasztotta vagy azt nem megfelelően végezte el.

Ha egyes munkarészeket a Vállalkozó beépít, betakar, becsomagol stb., és ezután az ellenőrzés a munka egy részének újbóli elvégzését tenné szükségessé, akkor a Vállalkozó köteles három (3) munkanappal az adott munkarész betakarását, beépítését, becsomagolását stb. megelőzően a Mérnököt és a Megrendelőt egyidejűleg erre vonatkozóan értesíteni.

7.4. Tesztek; Vizsgálatok

Az első bekezdés törlendő és az alábbi rendelkezéssel helyettesítendő:

A jelen Alcikkely alkalmazandó a Szerződésben a Különös Rész 1.1.3.4. pontban meghatározott szakmailag szokásos és indokolt próbákra.

A 2.-6. bekezdések törlendők és az alábbiakkal helyettesítendők:

A Vállalkozó a létesítmény építésének befejezése után üzempróba lefolytatásával köteles igazolni az elkészült létesítmény hibátlan működését. A magyar jogszabályok szerint minden befejezett munka átvételének feltételét képezik az átadás-átvételi tanúsítvány kibocsátása előtt beszerzett szakhatósági jóváhagyások. A Vállalkozó – saját költségére – felel ezen hozzájárulások megszerzéséért. A Mérnök csak abban az esetben hagyja jóvá a műszakiátadás-átvételt és adja ki a próbaüzem megkezdésére vonatkozó jóváhagyást, ha a megépített létesítmény megfelel a megadott kritériumoknak, a magyar jogszabályoknak, és teljesülnek a közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által megjelölt, illetve a Vállalkozónak átadott dokumentumokban meghatározott feltételek.

7.7. Berendezések és anyagok tulajdonjoga

Az első bekezdés alábbi mondatrésze: „az alábbi időpontok közül a korábbi időponttól kezdve” és az a-b) pontok törlendők.

A Cikkely végéhez a következő új Alcikkely hozzáadandó:

7.9. Anyagok, Berendezések és Áruk származása (Kiegészítő Alcikkely)

A Vállalkozó által a Szerződés teljesítéséhez felhasznált összes anyagnak, berendezésnek és árunak olyannak kell lennie, amely számára a Kbt. 2. § (5) bekezdés, illetve 75. § (2) bekezdése értelmében nemzeti elbánást kell nyújtani.

A Vállalkozónak bizonyítania kell, hogy minden anyag, berendezés és áru eleget tesz ezen feltételeknek, megjelölve az eredet országát. A Vállalkozót utasíthatják részletesebb információ biztosítására.

8 Kezdés, Késedelem és Felfüggesztés

8.1. A munka megkezdése

Az első bekezdés törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

A Kezdési Időpont a Szerződéses Megállapodás aláírásának a napja.

A Vállalkozó a tervezést a szerződéskötést követően azonnal megkezdheti, a kivitelezési munkát pedig a Kezdési Időponttól számított 10. napon történő munkaterület átadását követően kezdheti meg, amennyiben jóváhagyott kiviteli tervekkel rendelkezik. Amennyiben a Vállalkozó nem rendelkezik jóváhagyott kiviteli tervekkel, a 4.1. pontban foglaltak figyelembevételével a munkaterület átadásának időpontjáról Mérnök Megrendelőt és Vállalkozót előzetesen írásban értesíti.

8.3 Ütemterv

Az Alcikkely első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozó köteles benyújtani a Mérnök részére egy részletes ütemtervet a Kezdési Időpontot követően legkésőbb 28 napon belül.

8.5. Hatóságok által okozott késedelmek

b.) és c.) pont kiegészítendő az alábbiak szerint:

(b) ezen hatóságok **jogellenesen** késleltetik,

(c) a **jogellenes** hatósági késlekedés, vagy megszakítás **ténylegesen elkerülhetetlenné tette a Vállalkozó késedelmét**

11 Jótállási kötelezettség

11.2 Hiányok pótlásának költsége

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

11.3 A Jótállási időszak meghosszabbítása

Az Alcikkely első bekezdésének utolsó mondata, valamint a második bekezdése törlendő.

11.4. Hiányok pótlásának elmulasztása

b) pont törlendő

11.11. A Helyszín rendbetétele

Az Alcikkely második és harmadik bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget ezen Alcikkelyben szereplő kötelezettségeinek a Teljesítési Igazolás másolatának Megrendelő általi átvételét követő 28 napon belül, a Megrendelő a Vállalkozó által eltávolítani elmulasztott dolgokat a Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

A következő új Alcikkely hozzáadandó:

11.12 Kötelező Alkalmassági Időszak

A Vállalkozó 11. Cikkely szerinti jótállási kötelezettségei nem érintik a Vállalkozó Ptk. szerinti szavatossági kötelezettségeit, továbbá a kötelező alkalmassági időkre vonatkozó alábbi

jogszabályok tartalmából adódó kötelezettségeit:

- (a) a Ptk. vonatkozó előírásai és
- (b) a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM Együttes Rendelet (Kötelező Alkalmassági Időszak), valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet.

11.13. Szavatosság

A Vállalkozó teljesítése hibásnak minősül, ha az általa végzett jelen Szerződésben meghatározott munka a teljesítés időpontjában nem felel meg a jelen Szerződésben vagy a vonatkozó jogszabályokban meghatározott tulajdonságoknak.

A Vállalkozó hibás teljesítése esetén a Ptk. vonatkozó, 305. § - 312. § szabályai alkalmazandóak.

12. Átvételt követő tesztek/vizsgálatok

12.3 Megismételt tesztek/ vizsgálatok

Az Alcikkely törlendő.

12.4 Átvételt követő tesztek/vizsgálatok eredménytelensége

Az Alcikkely törlendő.

13. Változtatások és kiigazítások

13.5 Feltételes összegek

Az Alcikkely (b) pontjának (ii) pontja törlendő.

13.7 Jogszabályi módosulások miatti kiigazítások

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozó az alábbi esetekben nem jogosult ezen Alcikkely alapján korrekcióra:

- (a) a szerződéskötéskor érvényes, de hatályba még nem lépett jogszabály
- (b) általános, a gazdasági élet valamennyi szereplőjét érintő jogszabály módosítás esetén (pl.: adó, társadalombiztosítás, munkabiztonság)

14 Szerződéses ár és kifizetés

14.1. A Szerződéses Ár

Az Alcikkely (a) bekezdése törlendő és helyettesítendő:

(a) A Szerződéses Ár alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár. A Szerződéses Ár kiigazítására kizárólag a Szerződés feltételei szerint kerülhet sor abban az esetben, amikor a Mérnök Változtatást (13. Cikkely), illetve Vállalkozói követelést (20.1 Alcikkely) hagy jóvá.

A Szerződéses Ár nem tartalmazhatja a Megrendelőnek bevételt jelentő adók, díjak költségét.

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

14.2. Előleg

A bekezdésben garancia alatt a szerződést biztosító mellékkötelezettség szerinti előleg visszafizetési biztosítékot kell érteni.

A harmadik bekezdés utolsó mondata törlendő.

14.3 Közbenső fizetési igazolás igénylése

Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozó köteles a Szerződésben meghatározott fizetési időszak végén (ha ez változik vagy nincs meghatározva, akkor a Mérnök által jóváhagyott a 14.4 Alcikkely szerint meghatározott ütemtervvel összhangban) a Mérnök részére egy Kimutatást hat példányban benyújtani a Mérnök által jóváhagyott formában, szerepeltetve mindazon összegeket, amelyekre a vállalkozó jogosultnak tartja magát. A Kimutatást ki kell egészíteni alátámasztó dokumentumokkal, amelyek közül az egyiknek az adott időszakra vonatkozó, 4.21 Alcikkely szerint elkészített előrehaladási jelentésnek vagy jelentéseknek kell lennie.

14.5. Berendezések és anyagok a létesítményhez – az alcikkely törlendő

14.6 Közbenső fizetési igazolások kibocsátása

Az Alcikkelyben az elszámolás kifejezés alatt kimutatást kell érteni. Továbbá az Alcikkely első bekezdésében a 28 nap törlendő és helyette 15 nap alkalmazandó.

14.7. Kifizetés

Az Alcikkely a), b), c) pontjai törlendők és az alábbi ponttal helyettesítendők:

- a) amennyiben a Vállalkozó az előleg visszafizetési biztosíték rendelkezésre bocsátotta, ahogyan az a Szerződéses Megállapodás 3.5. pontjában rögzítve van, a szállítói előleg jóváhagyott összegét a KSZ köteles az előlegbekérő okirat kézhezvételétől számított 15 napon belül folyósítani a Vállalkozó részére;
- b) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 14. §-ában foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az Ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a Kr. 14. §(1) bekezdés d), i) pontjai szerinti ellenszolgáltatás kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik. A felek továbbá – a Kr. 14. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a Kr. 14. § (1) bekezdés g) pontja szerinti ellenszolgáltatás halasztott teljesítésében állapodnak meg, így a Kr. 14. § (1) bekezdés g) pontja szerinti átutalás a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei, valamint a Kr. 14. § (1) bekezdés f) pontja szerinti dokumentumok Megrendelő általi kézhezvételétől számított 15 napon belül történik.
- c) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a Kbt. 130. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az Ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót nem vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a számlák kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik.

14.8. Késedelmes kifizetés

Az Alcikkely második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A késedelmi kamat mértéke tekintetében a mindenkor hatályos Ptk. szerinti késedelmi kamatra vonatkozó rendelkezések szerint kell eljárni.

14.9. Visszatartott összeg kifizetése

Az Alcikkely teljes szövege törlendő, jelen szerződésben Felek nem alkalmaznak visszatartást.

14.11. Végső fizetési Igazolás igénylése

Az Alcikkely törlendő.

14.12. Elismervény

Az Alcikkely törlendő.

14.13. Végső fizetési Igazolás kibocsátása

Az Alcikkely törlendő.

14.14. A Megrendelő felelősségének megszűnése

Az Alcikkely törlendő.

15. Megrendelő általi felmondás

15.2. Megrendelő általi felmondás

Az Alcikkely c) pontja törlendő és az alábbival helyettesítendő:

c) elfogadható kifogás nélkül:

- (i) a Létesítmények megvalósításának a 8. (Kezdés, késedelmek és felfüggesztés) Cikkelynek megfelelő előrehaladása több mint 90 napos késedelembe esik, vagy
- (ii) elmarad a 7.5 (Elutasítás) Alcikkely, vagy 7.6 (Helyreállítás) Alcikkely szerint kiadott felszólításban foglaltak teljesítése 28 napon belül, annak kézhezvétele után

Az Alcikkely első bekezdése kiegészítendő:

- (g) a Megrendelő előzetes hozzájárulása nélkül a Szerződésben megjelölt Alvállalkozótól eltérő, más alvállalkozót vesz igénybe

Az Alcikkely második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Fenti a)-d) és g) esetek vagy körülmények bármelyikének előfordulása esetén a Megrendelő 14 napos határidővel felmondhatja a Szerződést és kiutasíthatja a Vállalkozót a Helyszínről, egy erről szóló értesítéssel. A fenti (e) és (f) bekezdésekben leírtak előfordulása esetén a Megrendelő egy erre vonatkozó értesítéssel azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést.

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A felmondás időpontjában a Vállalkozó által a Szerződésnek megfelelően már elkészített és beépített Létesítmény részeknek és az ezen időpontig elkészített, benyújtott és a Mérnök által jóváhagyott Vállalkozó dokumentumainak a tulajdonjoga átszáll a Megrendelőre, amennyiben a felmondás a 7.7. Alcikkely [A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga] szerinti tulajdonjog átszállást megelőzően válik hatályossá.

Az Alcikkely utolsó bekezdése törölendő.

16. A Vállalkozó által történő felfüggesztés és felmondás

16.2 Vállalkozó általi felmondás

Az Alcikkely (d) bekezdése törölendő.

16.3 Munka beszüntetése és a Vállalkozó eszközeinek eltávolítása

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

Amennyiben Vállalkozó a (c) bekezdésben foglalt kötelezettségének a felmondás hatályba lépését követő 8 napon belül nem tesz eleget, úgy Megrendelő az Árukat Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

16.4. Kifizetés felmondáskor

A második (b) pont törölendő

17 Kockázat és felelősség

17.6 Korlátozott felelősség

Az Alcikkely törölendő.

19 Vis Maior

19.7 A teljesítés alóli jogszerű felmentés

Az Alcikkely címe törölendő és az alábbiival helyettesítendő:

19.7 A teljesítés alóli jogszerű felmentés

20 Követelések, Viták És Választott Bírósági Eljárás

20.1. A Vállalkozó követelései

A 5-7. bekezdések törölendők és az alábbiakkal helyettesítendők:

A benyújtott követelés elbírálására vonatkozóan, ha a Kbt. szerinti szerződésmódosítást, vagy kiegészítést megalapozó feltételek fennállása valószínűsíthető, a szerződésmódosításhoz, kiegészítő szerződés megkötéséhez szükséges eljárási menetet kell követni, melyet a Kbt., valamint az uniós támogatással kapcsolatos jogszabályok, illetve útmutatók határoznak meg, ha pedig ezen esetek, valamint új közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége nem áll fenn, úgy változtatást rendelhet el a Mérnök.

20.2-20.8 Alcikkelyek törölendők és helyettesítendők:

A Megrendelőnek és a Vállalkozónak minden erőfeszítést meg kell tennie, hogy tárgyalásos úton rendezzenek a Szerződéssel kapcsolatban bármely vitát, amely közöttük felmerül.

Ha vitás ügy merült fel, a szerződő Felek írásban értesítik egymást a vitás ügyre vonatkozó véleményükről, valamint az általuk lehetségesnek tartott megoldásokról. Bármelyik Fél kérheti, hogy a vita rendezése céljából egyeztessenek. Amennyiben a tárgyalásos rendezésre irányuló kísérlet nem sikeres annak megkezdésétől számított 30 napon belül vagy a rendezési kérésre a Fél nem válaszol érdemben 30 napos határidőn belül, bármely Fél jogosult a vita végleges és végrehajtható rendezése érdekében a jelen Szerződésben kikötött jogi fórumhoz fordulni a jogvita eldöntése végett.

Bármely vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak teljesülésével, megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a szerződő Felek alávetik magukat a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező rendes bíróságnak.

A Szerződésre, annak értelmezésére és teljesítésére, vagy azzal összefüggő bármilyen cselekményre a magyar jog az irányadó. A Vállalkozó kifejezetten nyilatkozza, hogy a teljesítéssel összefüggésben ezt elfogadja és aláveti magát ezen szabályoknak.

Az alábbi új Cikkely hozzáadandó:

21. Ellenőrzések és auditok a magyar és a Közösségi Hatóságok által

- 21.1 A Vállalkozó köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy az Energia Központ, az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korruptióellenes Iroda és az Európai Számvevőszék a Szerződéssel és a Létesítménnyel kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizze a projekt kivitelezését és teljes auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőeknek kell lenniük, úgy kell őket rendszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat. Ezek a vizsgálatok az átadás-átvételi igazolás kiadását követő hét éven belül történhetnek meg.
- 21.2 A Vállalkozó vállalja, hogy megfelelő bejutást biztosít a 21.1. pont szerinti szervezeteknek azokra a helyszínekre, ahol a Szerződést teljesítik, valamint mindent megtesz, hogy elősegítse munkájukat.
- 21.3 A Vállalkozó garantálja, hogy a 21.1 pont szerinti szervezetek jogai az auditok, vizsgálatok és ellenőrzések elvégzésére egyenlő mértékben gyakorolhatók lesznek, ugyanazon feltételek között és ugyanazon szabályok szerint, mint amelyek ebben a cikkelyben le vannak írva, a Vállalkozó bármely alvállalkozójával szemben is.

Általános Feltételek

ÜZEMEK, TELEPEK ÉS TERVEZÉS-ÉPÍTÉSI PROJEKTEK
Szerződéses Feltételei

ELEKTROMOS ÉS GÉPÉSZETI LÉTESÍTMÉNYEKHEZ VALAMINT VÁLLALKOZÓ ÁLTAL
TERVEZETT ÉPÍTÉSI ÉS MÉRNÖKI LÉTESÍTMÉNYEKHEZ

Angol nyelvű Eredeti Kiadás 1999
ISBN 2-88432-023-7

Második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2011. szeptember

FIDIC Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils

World Trade Center II

Geneva Airport

Box 311, CH-1215 Geneva 15

29 route de Pré-Bois, Cointrin

CH-1215 Geneva 15

Tel +41-22-799 49 00

Fax +41-22-799 49 01

Cell +41-79-298 96 66

fidic@fidic.org

Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetsége (TMSz)

Cím:

1016 Budapest, Krisztina krt. 99. IV/406.

Telefon: (1) 488-2037

Fax: (1) 375-7982

Megrendelő követelményei

Külön CD mellékletként került csatolásra.

A Vállalkozó Javaslat

Külön CD mellékletként került csatolásra.

Egyösszegű Ajánlati Ár

EGYÖSSZEGŰ AJÁNLATI ÁR BONTÁSA

SORSZ	MUNKA	ÁR (HUF)
KÖZPONTI KÖLTSEGEK		
1	Biztosítékok és biztosítások	300 000
2	Mémők elhelyezése	600 000
3	Kivitelezői iroda működtetése	1 600 000
4	Felvonulás, levonulás	1 100 000
5	Minőségbiztosítás	195 000
TERVEZÉS		
6	Létesítési, építési engedélyek	1 700 000
7	Kivitelezési tervdokumentáció	8 800 000
8	Próbaüzemhez, üzembe helyezéshez szükséges dokumentumok	950 000
KIVITELEZÉS		
9	Tereprendezés	2 150 000
10	Infrastruktúra kiépítése, közművesítés	24 330 000
11	Kezelőépület kialakítása, terület körbe kerítése	22 330 000
12	Védő erdősáv kialakítása	845 000
13	Szippantott szennyvízfogadó akna és kézi rács kiépítése	3 500 000
14	Reaktortér kiépítése	34 500 000
15	Fűvők kialakítása	4 600 000
16	Fertőtlenítő medence	3 100 000
17	Gépi rács kiépítése	helyett gépi kombi rács-homokfogó berendezés kiépítése
18	Homok és zsírfogó műtárgy kiépítése	13 900 000
19	Kiigénylítő medence kiépítése helyett műtárgyak közötti nyomóvezeték építése	350 000
20	Rácsszemél tároló konténer kiépítése	740 000
21	Telepi szennyvíz és csurgalékvíz akna kialakítása	3 150 000
22	Vegyszeradagoló kiépítése	780 000
23	Izszapsűrítő műtárgyak kiépítése	4 250 000
24	Izszapvíztelenítő berendezés kiépítése	15 600 000
25	Izszaptároló medence kialakítása	5 300 000
26	Elfolyó tisztított szennyvíz vezeték kialakítása a befogadó Segesdi Rinyáig és szükség esetén szivattyú szárazakna	4 220 000
27	Szükséges technológiai vezetékek és szerelvények kiépítése	14 420 000
28	Udvarteri vezetékek	3 030 000
29	Úthálózat, szilárd burkolat kialakítása	4 200 000
30	Villamos berendezés	15 990 000
31	Mérés-, irányítástechnika	5 400 000
32	Tartalékberendezések, tartalék- és pótalkatrészek	1 870 000
33	Szennyvízhálózati átemelők irányítástechnikájának kiépítése és illesztése a szennyvíztelep irányítástechnikai rendszeréhez	450 000
ÜZEMPRÓBÁK ÉS PRÓBAÜZEM		
34	Üzempróbák és próbaüzem	6 800 000
35	<i>Egyösszegű ajánlati ár (nettó) (1.-34. tételek összesen)</i>	211 050 000
36	<i>ÁFA az 1.-34. tételeken</i>	56 983 500
37	<i>Egyösszegű ajánlati ár (bruttó) (35.-36. tételek összesen)</i>	268 033 500

SZABADICS
KÖZMŰ ÉS MÉLYÉPÍTŐ ZRT.
[Handwritten signature]

Felolvasólap

Szennyvízcsatorna-hálózatra csatolt melléklettel megegyező dokumentum!

Nyilatkozat a teljesítésbe bevinni kívánt szakemberekről, vezetőkről

Szennyvízcsatorna-hálózatra csatolt melléklettel megegyező dokumentum!

Útmutató a változtatások, vállalkozói követelések kezeléséhez és a szerződés módosításához

Szennyvízcsatorna-hálózatra csatolt melléklettel megegyező dokumentum!